



Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) 2016/2145 (2016. gada 1. decembris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1370/2013 par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2146 (2016. gada 7. decembris), ar ko atsauc divu ražotāju eksportētāju saistību pieņemšanu, kura izdarīta saskaņā ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES, ar ko apstiprina tādu saistību pieņemšanu, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu galīgo pasākumu piemērošanas periodā 4
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2147 (2016. gada 7. decembris), ar ko atļauj palielināt tāda vīna stiprināšanas robežvērtības, kas ražots no vīnogām, kuras 2016. gadā ievāktas dažos Vācijas vīnogu audzēšanas reģionos un visos Ungārijas vīnogu audzēšanas reģionos 30
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2148 (2016. gada 7. decembris), ar ko paredz noteikumus, kā pārvaldāmas un sadalāmas tekstilizstrādājumu kvotas, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/936 noteiktas 2017. gadam 32
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2149 (2016. gada 7. decembris), ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Noix de Grenoble* (ACVN)) 42
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2150 (2016. gada 7. decembris) par atļauju izmantot *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 un *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparātu par barības piedevu visu sugu dzīvniekiem ⁽¹⁾ 44

(¹) Dokuments attiecas uz EEZ.

Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2151 (2016. gada 7. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	48
--	----

LĒMUMI

★ Eiropas Parlamenta Lēmums (ES) 2016/2152 (2016. gada 27. oktobris) par Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Eiropadome un Padome	50
Eiropas Parlamenta Rezolūcija (ES) 2016/2153 (2016. gada 27. oktobris) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Eiropadome un Padome	51
★ Eiropas Parlamenta Lēmums (ES) 2016/2154 (2016. gada 27. oktobris) par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu	54
Eiropas Parlamenta Rezolūcija (ES) 2016/2155 (2016. gada 27. oktobris) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu	56
★ Eiropas Parlamenta Lēmums (ES) 2016/2156 (2016. gada 27. oktobris) par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatu apstiprināšanu	58
★ Eiropas Parlamenta Lēmums (ES) 2016/2157 (2016. gada 27. oktobris) par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu	60
Eiropas Parlamenta Rezolūcija (ES) 2016/2158 (2016. gada 27. oktobris) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu	62
★ Eiropas Parlamenta Lēmums (ES) 2016/2159 (2016. gada 27. oktobris) par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatu apstiprināšanu	64
★ Eiropas Parlamenta Lēmums (ES, Euratom) 2016/2160 (2016. gada 27. oktobris) par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu	66
Eiropas Parlamenta Rezolūcija (ES, Euratom) 2016/2161 (2016. gada 27. oktobris) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu	68
★ Eiropas Parlamenta Lēmums (ES, Euratom) 2016/2162 (2016. gada 27. oktobris) par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatu apstiprināšanu	70
★ Padomes Lēmums (ES) 2016/2163 (2016. gada 6. decembris), ar ko Lēmumu 1999/70/EK par valstu centrālo banku ārējiem revidentiem groza attiecībā uz Banca d'Italia ārējiem revidentiem	72
★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2016/2164 (2016. gada 30. novembris) par 2017. gada monētu emisijas apjoma apstiprināšanu (ECB/2016/43)	73

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2016/2145

(2016. gada 1. decembris),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1370/2013 par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar 2016. gada 7. septembra spriedumu lietā C-113/14 ⁽¹⁾ Eiropas Savienības Tiesa ("Tiesa") atcēla Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 ⁽²⁾ 7. pantu, kurā lauksaimniecības produktiem noteikti salīdzināmie robežlielumi, pamatojoties uz to, ka saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 43. panta 3. punktu minētie robežlielumi bija jāpieņem tikai Padomei pēc Komisijas priekšlikuma.
- (2) Tiesa atcēla arī Padomes Regulas (ES) Nr. 1370/2013 ⁽³⁾ 2. pantu, kurā noteikts valsts intervences cenu līmenis, pamatojoties uz to, ka minētais pants ir cieši saistīts ar atcelto Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. pantu.
- (3) Tiesa noteica, ka Regulas (ES) Nr. 1308/2013 7. panta un Regulas (ES) Nr. 1370/2013 2. panta tiesiskās sekas paliek spēkā līdz ne vairāk kā pieciem mēnešiem no sprieduma pasludināšanas dienas.
- (4) Tādējādi līdz minētā piecu mēnešu laikposma beigām Regulā (ES) Nr. 1370/2013 ir jāizdara grozījumi, attiecīgi iekļaujot un grozot noteikumus par salīdzināmajiem robežlielumiem un valsts intervences cenu līmeni, ko atcēla Tiesa, un veicot konkrētus atbilstīgus pielāgojumus.
- (5) Ņemot vērā Tiesas spriedumā noteikto termiņu, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

⁽¹⁾ Tiesas 2016. gada 7. septembra spriedums lietā C-113/14 Vācija/Parlaments un Padome, *ECLI:EU:C:2016:635*.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Regula (ES) Nr. 1370/2013 (2013. gada 16. decembris) par konkrēta atbalsta un kompensāciju noteikšanas pasākumiem saistībā ar lauksaimniecības produktu tirgu kopīgo organizāciju (OV L 346, 20.12.2013., 12. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 1370/2013 groza šādi:

1) iekļauj šādu pantu:

“1.a pants

Salīdzināmie robežlielumi

1. Nosaka šādus salīdzināmos robežlielumus:

- a) labības nozarē EUR 101,31 par tonnu attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;
- b) nelobītiem rīsiem EUR 150 par tonnu standarta kvalitātes produktu, kā definēts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma A punktā, attiecībā uz vairumtirdzniecības posmā noliktavā piegādātām precēm pirms izkraušanas;
- c) standarta kvalitātes cukuram, kā definēts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B punktā, attiecībā uz neiepakotū cukuru, kas izvests no rūpnīcas:
 - i) baltajam cukuram – EUR 404,4 par tonnu;
 - ii) jēlcukuram – EUR 335,2 par tonnu;
- d) liellopu un teļa gaļas nozarē EUR 2 224 par tonnu R3 uzbūves/tauku slāņa klases vīriešu kārtas liellopu liemeņu saskaņā ar Savienības skalu tādu liellopu liemeņu klasifikācijai, kuru vecums ir astoņi mēneši vai vairāk, kā minēts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 IV pielikuma A punktā;
- e) piena un piena produktu nozarē:
 - i) EUR 246,39 par 100 kg sviesta;
 - ii) EUR 169,80 par 100 kg vājpiena pulvera;
- f) cūkgaļas nozarē EUR 1 509,39 par tonnu tādas standarta kvalitātes cūku liemeņu, kas noteikta pēc svara un liesās gaļas satura saskaņā ar Savienības skalu cūku liemeņu klasifikācijai, kā minēts Regulas (ES) Nr. 1308/2013 IV pielikuma B punktā, proti:
 - i) liemeņi, kuri sver no 60 kg līdz 120 kg – E klase;
 - ii) liemeņi, kuri sver no 120 kg līdz 180 kg – R klase;
- g) olīveļļas nozarē:
 - i) EUR 1 779 par tonnu neapstrādātas augstākā labuma olīveļļas;
 - ii) EUR 1 710 par tonnu neapstrādātas olīveļļas;
 - iii) EUR 1 524 par tonnu spīdīgās olīveļļas, kurā brīvo skābju saturs atbilst diviem grādiem, par katru papildu skābuma grādu samazinot minēto summu par EUR 36,70 tonnā.

2. Komisija turpina pārskatīt salīdzināmos robežlielumus, kas paredzēti 1. punktā, ņemot vērā objektīvus kritērijus, jo īpaši izmaiņas ražošanā, ražošanas izmaksas (īpaši ieguldījumu izmaksas) un tirgus tendences. Salīdzināmos robežlielumus vajadzības gadījumā atjaunina saskaņā ar LESD 43. panta 3. punktā paredzēto procedūru, ņemot vērā izmaiņas ražošanā un tirgos.

3. Atsauces uz salīdzināmiem robežlielumiem Regulā (ES) Nr. 1308/2013 uzskata par atsaucēm uz robežlielumiem šā panta 1. punktā.”;

2) regulas 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

Valsts intervences cenas

1. Valsts intervences cenu līmenis:

- a) parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem, kukurūzai, nelobītajiem rīsiem un vājpiena pulverim iepirkumos par fiksētu cenu ir vienāds ar attiecīgo salīdzināmo robežlielumu, kas noteikts 1.a pantā, un iepirkumos konkursa kārtībā nepārsniedz attiecīgo salīdzināmo robežlielumu;
- b) sviestam iepirkumos par fiksētu cenu ir vienāds ar 90 % no salīdzināmā robežlieluma, kas noteikts 1.a pantā, un iepirkumos konkursa kārtībā nepārsniedz 90 % no minētā salīdzināmā robežlieluma;
- c) liellopu un teļa gaļai nepārsniedz 85 % no salīdzināmā robežlieluma, kas noteikts 1. panta a) apakšpunktā.

2. Valsts intervences cenas 1. punktā minētajiem parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem, miežiem, kukurūzai un nelobītajiem rīsiem pielāgo, ņemot vērā cenu palielinājumus vai samazinājumus, balstoties uz produktu galvenajiem kvalitātes kritērijiem.

3. Komisija pieņem īstenošanas aktus, nosakot šā panta 2. punktā minēto produktu valsts intervences cenu palielinājumus vai samazinājumus, saskaņā ar minētajā punktā izklāstītajiem nosacījumiem. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 15. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.”

3) regulas 8. panta b) punktu aizstāj ar šādu:

“b) Savienības tirgū pieejamo cukura pārpalikuma cenu vai 1.a panta c) apakšpunktā noteiktajiem cukura salīdzināmajiem robežlielumiem, ja attiecīgajā tirgū nav cukura pārpalikuma.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 1. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. ÉRSEK

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2146**(2016. gada 7. decembris),**

ar ko atsauc divu ražotāju eksportētāju saistību pieņemšanu, kura izdarīta saskaņā ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES, ar ko apstiprina tādu saistību pieņemšanu, kuras piedāvātas saistībā ar antidempinga un antisubsidēšanas procedūru attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu galīgo pasākumu piemērošanas periodā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību ("Līgums"),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("antidempinga pamatregula"), un jo īpaši tās 8. pantu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽²⁾ ("antidempinga pamatregula"), un jo īpaši tās 13. pantu,

pēc dalībvalstu informēšanas,

tā kā:

A. SAISTĪBAS UN CITI SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (1) Eiropas Komisija ("Komisija") ar Regulu (ES) Nr. 513/2013 ⁽³⁾ noteica pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu ("moduļi") un to galveno sastāvdaļu (proti, elementu un plāksnīšu) importam Eiropas Savienībā ("Savienība").
- (2) Ražotāju eksportētāju grupa pilnvaroja Ķīnas Iekārtu un elektronisko ražojumu importa un eksporta tirdzniecības palātu ("CCCME") tās vārdā iesniegt Komisijai cenu saistības, ko palāta arī izdarīja. No minēto cenu saistību noteikumiem ir skaidrs, ka cenu saistības ir pakete ar katra ražotāja eksportētāja individuālām cenu saistībām, ko administratīvi praktisku iemeslu dēļ koordinē CCCME.
- (3) Komisija ar Lēmumu 2013/423/ES ⁽⁴⁾ attiecībā uz pagaidu antidempinga maksājumu pieņēma minētās cenu saistības. Komisija ar Regulu (ES) Nr. 748/2013 ⁽⁵⁾ grozīja Regulu (ES) Nr. 513/2013, lai ieviestu tehniskas izmaiņas, kas bija vajadzīgas sakarā ar saistību pieņemšanu attiecībā uz pagaidu antidempinga maksājumu.
- (4) Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1238/2013 ⁽⁶⁾ noteica galīgo antidempinga maksājumu ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītu moduļu un elementu ("attiecināmie ražojumi") importam Savienībā. Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2013 ⁽⁷⁾ noteica arī galīgu kompensācijas maksājumu attiecīgo ražojumu importam Savienībā.

⁽¹⁾ OVL 176, 30.6.2016., 21. lpp..

⁽²⁾ OVL 176, 30.6.2016., 55. lpp.

⁽³⁾ OVL 152, 5.6.2013., 5. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 209, 3.8.2013., 26. lpp.

⁽⁵⁾ OVL 209, 3.8.2013., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OVL 325, 5.12.2013., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OVL 325, 5.12.2013., 66. lpp.

- (5) Pēc paziņojuma par ražotāju eksportētāju grupas ("ražotāji eksportētāji") un CCCME cenu saistību grozīto versiju Komisija ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES ⁽¹⁾ apstiprināja grozīto cenu saistību ("saistības") pieņemšanu attiecībā uz galīgo pasākumu piemērošanas periodu. Šā lēmuma pielikumā ir uzskaitīti ražotāji eksportētāji, kuru saistības tika pieņemtas, tostarp:
- (a) *Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co., Ltd*, uz kuru attiecas TARIC papildu kods B856 ("Huashun China");
- (b) *Jiangsu Seraphim Solar System Co., Ltd*, uz kuru attiecas TARIC papildu kods B836 ("Seraphim China");
- (6) Komisija ar Īstenošanas lēmumu 2014/657/ES ⁽²⁾ pieņēma ražotāju eksportētāju un CCCME ierosinājumu izdarīt precizējumus par to saistību īstenošanu, kas skar attiecīgos ražojumus, uz kuriem attiecas saistības, proti, ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītus moduļus un elementus, kurus patlaban klasificē ar KN kodiem ex 8541 40 90 (TARIC kodi 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 un 8541 40 90 39) un kurus ražo ražotāji eksportētāji ("ražojums, uz kuru attiecas saistības"). Antidempinga un kompensācijas maksājumus, kas minēti 4. apsvērumā, kopā ar saistībām sauc par "pasākumiem".
- (7) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/866 ⁽³⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz trim ražotājiem eksportētājiem.
- (8) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/1403 ⁽⁴⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (9) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/2018 ⁽⁵⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz diviem ražotājiem eksportētājiem.
- (10) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁶⁾, Komisija sāka antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanu.
- (11) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁷⁾, Komisija sāka kompensācijas pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanu.
- (12) Ar paziņojumu par procedūras sākšanu, kas 2015. gada 5. decembrī publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁸⁾, Komisija sāka arī antidempinga un kompensācijas pasākumu daļēju starposma pārskatīšanu.
- (13) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/115 ⁽⁹⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (14) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/185 ⁽¹⁰⁾ Komisija galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1238/2013 noteikts attiecīgo ražojumu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kuri nosūtīti no Ķīnas Tautas Republikas, attiecināja uz attiecīgo ražojumu importu, kuri nosūtīti no Malaizijas un Taivānas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas un Taivānas izcelsme.
- (15) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/184 ⁽¹¹⁾ Komisija galīgo kompensācijas maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2013 noteikts attiecīgo ražojumu importam, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā vai kuri nosūtīti no Ķīnas Tautas Republikas, attiecināja uz attiecīgo ražojumu importu, kuri nosūtīti no Malaizijas un Taivānas, neatkarīgi no tā, vai tiem deklarēta Malaizijas un Taivānas izcelsme.

⁽¹⁾ OV L 325, 5.12.2013., 214. lpp.

⁽²⁾ OV L 270, 11.9.2014., 6. lpp.

⁽³⁾ OV L 139, 5.6.2015., 30. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 218, 19.8.2015., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 295, 12.11.2015., 23. lpp.

⁽⁶⁾ OV C 405, 5.12.2015., 8. lpp.

⁽⁷⁾ OV C 405, 5.12.2015., 20. lpp.

⁽⁸⁾ OV C 405, 5.12.2015., 33. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 23, 29.1.2016., 47. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 37, 12.2.2016., 76. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 37, 12.2.2016., 56. lpp.

- (16) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1045 ⁽¹⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl vienu ražotāju eksportētāju.
- (17) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1382 ⁽²⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl pieciem ražotājiem eksportētājiem.
- (18) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1402 ⁽³⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl trim ražotājiem eksportētājiem.
- (19) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2016/1998 ⁽⁴⁾ Komisija atsauc saistību pieņemšanu attiecībā uz vēl pieciem ražotājiem eksportētājiem.

B. SAISTĪBU NOTEIKUMI

- (20) Ražotāji eksportētāji piekrita, cita starpā, nepārdot ražojumu, uz kuru attiecas saistības, pirmajam nesaistītajam pircējam Savienībā zem noteiktas minimālās importa cenas ("MIC") importa uz Savienību konkrētā gada līmenī ("gada līmenis"), kas noteikts saistībās.
- (21) Ražotāji eksportētāji piekrita arī pārdot ražojumu, uz kuru attiecas saistības, tikai izmantojot tiešo pārdošanu. Šo saistību izpildei tiešo pārdošanu definē kā pārdošanu vai nu pirmajam nesaistītajam pircējam Savienībā, vai arī ar saistību sarakstā iekļautās saistītās personas starpniecību Savienībā.
- (22) Saistībās neizsmeļošā sarakstā minēti saistību pārkāpumi. Pārkāpumu saraksts ietver arī netiešo pārdošanu uz Savienību, ko veic uzņēmumi, kas nav saistību sarakstā minētie uzņēmumi.
- (23) Saistības ražotājiem eksportētājiem arī uzliek pienākumu reizi ceturksnī sniegt Komisijai detalizētu informāciju par visu savu eksporta pārdošanu un tālākpārdošanu Savienībā ("ceturkšņa ziņojumi"). Tas nozīmē, ka minētajos ceturkšņa ziņojumos ietvertajiem datiem ir jābūt pilnīgiem un pareiziem un ka paziņotie darījumi pilnībā atbilst saistību noteikumiem. Ziņošana par tālākpārdošanu Savienībā ir īpašs pienākums, kas pildāms tad, ja ražojums, uz kuru attiecas saistības, tiek pārdots pirmajam neatkarīgajam pircējam ar saistītā importētāja starpniecību. Tikai šādi ziņojumi ļauj Komisijai pārbaudīt, vai saistītā importētāja tālākpārdošanas cenas pirmajam neatkarīgajam pircējam ir saskaņā MIC.
- (24) Ražotājs eksportētājs atbild par pārkāpumu, ko izdarījusi kāda no ar to saistītajām personām, neatkarīgi no tā, vai tā ir norādīta saistībās.

C. RAŽOTĀJU EKSPORTĒTĀJU UZRAUDZĪBA UN BRĪVPRĀTĪGA SAISTĪBU ATSAUKŠANA

- (25) Uzraugot saistību izpildi, Komisija pārbaudīja *Huashun China* un *Seraphim China* iesniegto informāciju, kas bija būtiska saistībām. Komisija arī novērtēja publiski pieejamo informāciju par abu uzņēmumu korporatīvo struktūru.
- (26) Regulas 27.–30. apsvērumā izklāstītie konstatējumi ir vēltīti problēmām, kas identificētas attiecībā uz *Huashun China* un *Seraphim China* – tas Komisijai liek atsaukt saistību pieņemšanu attiecībā uz šiem ražotājiem eksportētājiem.

D. IEMESLI ATSAUKT SAISTĪBU PIEŅEMŠANU

(a) *Huashun China* veiktā pārdošana

- (27) Savos ceturkšņa ziņojumos *Huashun China* ziņoja par vairākiem darījumiem, kuros tika veikta ražojuma, uz kuru attiecas saistības, pārdošana, kā tika apgalvots, nesaistītam importētājam Savienībā, un par to, ka tas bija izrakstījis saistību rēķinus. Pamatojoties uz Komisijai pieejamo informāciju, minētajos darījumos iesaistītais importētājs tomēr bija saistīts ar *Huashun China*. Tā kā šis importētājs saistībās nav norādīts kā saistītā persona, *Huashun China* ir pārkāpis 20.–22. apsvērumā aprakstītos saistību noteikumus.

⁽¹⁾ OVL 170, 29.6.2016., 5. lpp.

⁽²⁾ OVL 222, 17.8.2016., 10. lpp.

⁽³⁾ OVL 228, 23.8.2016., 16. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 308, 16.11.2016., 8. lpp.

- (28) Saistītais importētājs nav paziņojis Komisijai par tālākpārdošanas darījumiem. Tādējādi *Huashun China* pārkāpis arī 23. un 24. apsvērumā aprakstītos saistību noteikumus.

(b) ***Seraphim China* veiktā pārdošana**

- (29) Savos ceturkšņa ziņojumos *Seraphim China* ziņoja par vairākiem darījumiem, kuros tika veikta ražojuma, uz kuru attiecas saistības, pārdošana, kā tika apgalvots, nesaistītam importētājam Savienībā, un par to, tas bija izrakstījis saistību rēķinus. Pamatojoties uz Komisijai pieejamo informāciju, minētajos darījumos iesaistītais importētājs bija saistīts ar *Seraphim China*. Tā kā šis importētājs saistībās nav norādīts kā saistītā persona, *Seraphim China* ir pārkāpis 20.–22. apsvērumā aprakstītos saistību noteikumus.
- (30) Saistītais importētājs nav paziņojis Komisijai par tālākpārdošanas darījumiem. Tādējādi *Seraphim China* pārkāpis arī 23. un 24. apsvērumā aprakstītos saistību noteikumus.

E. SAISTĪBU RĒĶINU ATZĪŠANA PAR NEDERĪGIEM

- (31) Netiešās pārdošanas darījumi, ko veica *Huashun China* un *Seraphim China*, ir saistīti ar šādiem saistību rēķiniem.

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
HS-CI13A0916	25.9.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0812	12.8.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-CI13A0607	13.8.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1022	29.10.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1107	15.11.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1120	29.11.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0312DE	12.3.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0325DE	20.4.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0510DE	19.5.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0421DE	21.4.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0917DE	26.9.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0701DE	1.7.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0822DE	28.8.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1013DE	16.10.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1102DE	28.11.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
HS-15A0503	7.6.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0409	27.4.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0502	21.5.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0407	8.4.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0613	26.6.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0801	11.8.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07102	14.9.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07101	1.9.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0713	5.8.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1210	23.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1207	23.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A11091	27.11.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12032	9.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1003DE	26.10.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12031	9.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1206	29.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1114	1.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1008	3.11.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0107	22.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0114	22.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01021	11.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0304	17.3.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01022	11.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0313	30.3.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
HS-16A0308	17.3.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1213	8.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0105	8.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0318	7.4.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0812	19.8.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0613	13.7.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0702	27.7.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0920	28.9.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
SS8801C32-FU_2	29.5.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C13-FU	1.4.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-FU	23.4.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C32-FU_1	22.5.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_2	24.7.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_1	17.7.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FU	12.7.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_2	17.9.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_1	17.9.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_2	10.10.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C91-FU	12.11.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C78-FU_1	1.10.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_1	10.10.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C107-FU	25.12.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C07-FI	3.2.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_2	28.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercrēķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C40-FI	28.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C113-FU	6.1.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-FI	13.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_1	18.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FI	28.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C47-FI_1	7.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C88-FI	17.6.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C90-FI	25.6.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI_2	19.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_1	24.5.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_2	28.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_2	2.6.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI	15.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_1	22.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_1	8.5.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_2	11.5.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C48-FI	15.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_3	25.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C116-FI	21.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_8	26.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_3	14.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C117-FI	26.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FU_3	7.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C130-FI	7.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C106-FI_4	13.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C126-FI	25.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_1	7.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_2	26.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C02-FI	16.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_1	17.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C118-FI	15.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C129-FI	11.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_5	16.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_1	14.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_4	7.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_1	14.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C123-FI	4.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_4	28.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_2	21.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_3	3.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C109-FI	4.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_7	25.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_2	7.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C135-FI	25.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_5	13.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5	13.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_1	3.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_6	17.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
AN8801C03-FI_2	21.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_2	3.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3	18.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_4	1.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_1	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_2	5.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C139-FI	21.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_1	29.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_6	30.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C166-FI	18.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_3	9.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_5	30.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C137-FI	12.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_3	21.10.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1-N	26.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1	12.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_1	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_7	21.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-F_3	23.11.2015	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_2	21.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_5	2.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_2	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_6	7.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_10	15.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C106-FI_5-N	23.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C145-FI	29.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_4	18.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_4	23.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_2	29.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_6	13.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_2	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_1	9.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_7	5.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C170-FI	18.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3-N	23.3.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_4	28.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_3	28.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_2	28.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_8	25.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_9	3.2.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_5	3.2.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_1	14.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_2	25.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_1	25.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C171-FI	18.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C35-SX	20.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_3	23.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-2	17.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C34-SX_2	6.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_1	16.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_1	20.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-SX	9.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-SX	9.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-1	11.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_2	23.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_3	14.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_1	24.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_2	20.9.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C46-SX	19.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_3	24.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_2	6.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_2	19.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_2	2.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_1	6.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_1	15.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_1	19.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_1	15.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

- (32) Tāpēc saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta b) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu šie rēķini tiek atzīti par nederīgiem. Kad stājas spēkā saistību atsaukšana attiecībā uz diviem ražotājiem eksportētājiem, valsts muitas dienestiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013⁽¹⁾ 105. panta 3.–6. punktu būtu jāatgūst muitas parāds, kas radies laikā, kad tika pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā. Valsts muitas dienesti, kas atbild par maksājumu iekasēšanu, tiks attiecīgi informēti.
- (33) Šajā sakarā Komisija atgādina, ka saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 1. punkta b) apakšpunktu, lasot to saistībā ar III pielikuma 7. punktu, un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu, lasot to saistībā ar 2. pielikuma 7. punktu, imports ir atbrīvots no maksājuma tikai tad, ja rēķinā norāda cenu un iespējamus rabatūs. Ja minētie nosacījumi nav izpildīti, maksājumi ir jāmaksā pat tad, ja Komisija nav atzinusi par nederīgu komercrēķinu, kas pievienots precēm.

F. KOPEĀJO SAISTĪBU IZPILDES IESPĒJAMĪBAS NOVĒRTĒJUMS

- (34) Saistībās paredzēts, ka individuāla ražotāja eksportētāja pārkāpums nenozīmē, ka saistību pieņemšana automātiski tiek atsaukta attiecībā uz visiem ražotājiem eksportētājiem. Šādā gadījumā Komisija novērtē konkrētā pārkāpuma ietekmi uz saistību izpildes iespējamību attiecībā uz visiem ražotājiem eksportētājiem un CCCME.
- (35) Komisija ir attiecīgi novērtējusi *Huashun China* un *Seraphim China* izdarīto pārkāpumu ietekmi uz saistību izpildes iespējamību attiecībā uz visiem ražotājiem eksportētājiem un CCCME.
- (36) Atbildība par pārkāpumiem ir jāuzņemas tikai attiecīgajiem ražotājiem eksportētājiem; uzraudzība nav atklājusi sistemātiskus pārkāpumus, ko būtu izdarījis liels skaits ražotāju eksportētāju vai CCCME.
- (37) Tāpēc Komisija secina, ka saistību vispārējā darbība netiek ietekmēta un ka nav pamata atsaukt saistību pieņemšanu attiecībā uz visiem ražotājiem eksportētājiem un CCCME.

G. RAKSTISKI IESNIEGTA INFORMĀCIJA UN UZKLAUSĪŠANA

- (38) Ieinteresētajām personām tika dota iespēja tikt uzklusētām un izteikt piezīmes saskaņā ar antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu.
- (39) Pēc informācijas izpaušanas abi ražotāji eksportētāji iesniedza piezīmes. Viens ražotājs eksportētājs apstrīdēja saistību, apgalvojot, ka importētājs Savienībā pieder citai personai, nevis ražotājam eksportētājam. Komisija nosūtīja papildu pierādījumus, kas apstiprina saistību starp ražotāju eksportētāju un importētāju Savienībā. Ražotājs eksportētājs vairs neatbildēja. Tāpēc apgalvojums tiek noraidīts.
- (40) Otrs ražotājs eksportētājs nāca klajā ar vispārīgu paziņojumu, apstrīdot Komisijas pierādījumus par saistību, bet nepamatojot savu paziņojumu. Komisija norāda, ka ražotājs eksportētājs nav apstrīdējis saistību kā tādu. Komisija arī norāda, ka ražotājs eksportētājs saistību ir deklarējis atbildēs uz anketas jautājumiem notiekošajā spēkā esošo pasākumu termiņbeigu pārskatīšanā.
- (41) Turklāt viens ražotājs eksportētājs pieprasīja uzklusēšanu, bet pēc pieprasījuma nav veicis turpmākus pasākumus.
- (42) Tas pats ražotājs eksportētājs apstrīdēja rēķinu atzišanu par nederīgiem. Tas apgalvoja, ka, pirms dienas, kad ir atsaukta saistību pieņemšana, ja imports nav reģistrēts, Komisija nevar noteikt maksājumus. dot rīkojumu muitas iekasēt maksājumus par importu, kas laists brīvā apgrozībā. Šis apgalvojums balstās uz pieņēmumu, ka Komisija var nolemt noteikt pagaidu maksājumus, pirms ir atsaukta saistību pieņemšana. Saskaņā ar antidempinga pamatregulas 8. panta 10. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 10. punktu pagaidu maksājumu var noteikt gadījumā, ja nav pabeigta izmeklēšana, kuras rezultātā tika ieviestas saistības. Tā tas nav šajā

⁽¹⁾ OVL 269, 10.10.2013., 1. lpp.

gadījumā, kurā izmeklēšanas ir pabeigtas, nosakot galīgo antidempinga un galīgo kompensācijas maksājumu. Tādējādi saskaņā ar antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu pārkāpuma gadījumā vai ja Komisija atsauc saistību pieņemšanu, automātiski piemēro galīgos maksājumus. Tāpēc apgalvojums tiek noraidīts.

- (43) Šis ražotājs eksportētājs arī apgalvoja, ka Komisija pati ir atzinusi, ka nav juridiska pamata atsaukšanai ar atpakaļejošu spēku⁽¹⁾. Komisija norāda, ka šajā lietā atsaukšanu neveic ar atpakaļejošu spēku. Tā ir saistību pieņemšanas atsaukšana kopā ar saistību rēķinu atzīšanu par nederīgiem. Komisijas atbilde par atsaukšanu ar atpakaļejošu spēku bija arī atbilstoša konkrētās atsaukšanas apstākļiem un konkrētajam apgalvojumam, ko izteica viena no personām minētajā lietā. Tāpēc apgalvojums tiek noraidīts.

H. SAISTĪBU PIENĒMŠANAS ATSAUKŠANA UN GALĪGO MAKSĀJUMU NOTEIKŠANA

- (44) Tāpēc saskaņā ar antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu, antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu, kā arī saskaņā ar saistību noteikumiem Komisija ir secinājusi, ka būtu jāatsauc saistību pieņemšana attiecībā uz *Huashun China* un *Seraphim China*.
- (45) Tādējādi saskaņā ar antidempinga pamatregulas 8. panta 9. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 13. panta 9. punktu galīgo antidempinga maksājumu, kas noteikts ar Padomes Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 1. pantu, un galīgo kompensācijas maksājumu, kas noteikts ar Padomes Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 1. pantu, no dienas, kad stājas spēkā šī regula, automātiski piemēro ĶTR izcelsmes vai no ĶTR nosūtītam tā attiecīgā ražojuma importam, kuru ražojuši *Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd*, uz kuru attiecas TARIC papildu kods B856, un *Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd*, uz kuru attiecas TARIC papildu kods B836.
- (46) Ja dalībvalstu muitas dienestu rīcībā ir informācija, ka saistību rēķinā iekļautā cena neatbilst cenai, kas ir faktiski samaksāta, tiem būtu jāizmeklē, vai ir pārkāpta prasība iekļaut visus rabatuz saistību rēķinos un vai ir ievērota MIC. Ja dalībvalstu muitas dienesti secina, ka ir noticis šāds pārkāpums vai MIC nav ievērota, tiem šā secinājuma rezultātā būtu jāiekasē maksājumi. Lai, pamatojoties uz Līguma 4. panta 3. punktu, atvieglotu dalībvalstu muitas dienestu darbu, šādās situācijās Komisijai būtu jāsniedz konfidenciāli dokumenti un cita informācija par saistībām vienīgi valsts procedūru vajadzībām.
- (47) Informācijai šīs regulas II pielikumā ietvertajā tabulā uzskaitīti tie ražotāji eksportētāji, attiecībā uz kuriem saistību pieņemšana ar Īstenošanas lēmumu 2013/707/ES netiek skarta,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek atsaukta saistību pieņemšana no *Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd*, uz kuru attiecas TARIC papildu kods B856, un *Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd*, uz kuru attiecas TARIC papildu kods B836.

2. pants

1. Saistību rēķini, kas uzskaitīti šīs regulas I pielikumā, tiek atzīti par nederīgiem.

⁽¹⁾ Atsaucoties uz Īstenošanas regulu (ES) 2015/1403.

2. Iekasē antidempinga un kompensācijas maksājumus, kuri saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta b) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu bija jāveic laikā, kad tika pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā.

3. pants

1. Ja dalībvalstu muitas dienestu rīcībā ir informācija, ka cena, kas saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 1. punkta b) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 1. punkta b) apakšpunktu iekļauta saistību rēķinā, ko 1. pantā minētais uzņēmums izdevis pirms šīs regulas stāšanās spēkā, neatbilst samaksātajai cenai un tādējādi minētie uzņēmumi, iespējams, pārkāpuši saistības, muitas dienesti, ja nepieciešams valsts procedūru veikšanai, var lūgt Komisiju sniegt tiem saistību kopiju un citu informāciju, lai pārbaudītu piemērojamo minimālo importa cenu ("MIC") dienā, kad tika izdots saistību rēķins.

2. Ja minētajā pārbaudē konstatē, ka samaksātā cena ir mazāka par MIC, iekasē maksājumus, kas rezultātā jāveic saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 8. panta 9. punktu un Regulas (ES) 2016/1037 13. panta 9. punktu.

Ja minētajā pārbaudē konstatē, ka atlaides un rabati nav iekļauti komercrēķinā, iekasē maksājumus, kas rezultātā jāveic saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

3. Informāciju saskaņā ar 1. punktu var izmantot tikai to maksājumu izpildes nodrošināšanas vajadzībām, kuri jāveic saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1238/2013 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1239/2013 2. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Šajā sakarā dalībvalstu muitas dienesti var sniegt minēto maksājumu parādniekam informāciju vienīgi nolūkā aizsargāt viņa tiesības uz aizstāvību. Šādu informāciju nekādos apstākļos nevar izpaust trešām personām.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 7. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

Saraksts ar saistību rēķiniem, kas ir atzīti par nederīgiem

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
HS-CI13A0916	25.9.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0812	12.8.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-CI13A0607	13.8.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1022	29.10.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1107	15.11.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A1120	29.11.2013.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0312DE	12.3.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0325DE	20.4.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0510DE	19.5.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-13A0421DE	21.4.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0917DE	26.9.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0701DE	1.7.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0822DE	28.8.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1013DE	16.10.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A1102DE	28.11.2014.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0503	7.6.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-14A0409	27.4.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0502	21.5.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0407	8.4.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0613	26.6.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0801	11.8.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07102	14.9.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A07101	1.9.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A0713	5.8.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
HS-15A1210	23.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1207	23.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A11091	27.11.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12032	9.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1003DE	26.10.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A12031	9.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1206	29.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1114	1.12.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1008	3.11.2015.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0107	22.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0114	22.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01021	11.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0304	17.3.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A01022	11.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0313	30.3.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0308	17.3.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-15A1213	8.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0105	8.1.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0318	7.4.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0812	19.8.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0613	13.7.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0702	27.7.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
HS-16A0920	28.9.2016.	Ningbo Huashun Solar Energy Co. Ltd	Huashun Solar GmbH
SS8801C32-FU_2	29.5.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C13-FU	1.4.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-FU	23.4.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C32-FU_1	22.5.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C50-FU_2	24.7.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FU_1	17.7.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FU	12.7.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_2	17.9.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C69-FU_1	17.9.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_2	10.10.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C91-FU	12.11.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C78-FU_1	1.10.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C80-FU_1	10.10.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C107-FU	25.12.2014.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C07-FI	3.2.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_2	28.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-FI	28.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C113-FU	6.1.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-FI	13.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C29-FI_1	18.3.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-FI	28.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C47-FI_1	7.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C88-FI	17.6.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C90-FI	25.6.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI_2	19.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_1	24.5.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_2	28.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_2	2.6.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-FI	15.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C49-FI_1	22.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C60-FI_1	8.5.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C60-FI_2	11.5.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C48-FI	15.4.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_3	25.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C116-FI	21.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_8	26.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_3	14.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C117-FI	26.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FU_3	7.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C130-FI	7.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_4	13.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C126-FI	25.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C121-FI_1	7.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_2	26.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C02-FI	16.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C112-FI_1	17.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C118-FI	15.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C129-FI	11.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_5	16.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_1	14.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_4	7.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_1	14.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C123-FI	4.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_4	28.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C125-FI_2	21.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_3	3.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C109-FI	4.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_7	25.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C121-FI_2	7.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C135-FI	25.9.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C01-FI_5	13.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5	13.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_1	3.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_6	17.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_2	21.8.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_2	3.7.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3	18.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_4	1.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_1	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_2	5.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C139-FI	21.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_1	29.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_6	30.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C166-FI	18.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_3	9.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_5	30.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C137-FI	12.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_3	21.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1-N	26.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_1	12.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_1	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_7	21.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-F_3	23.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C136-FI_2	21.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_5	2.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C155-FI_2	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_6	7.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_10	15.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C106-FI_5-N	23.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C145-FI	29.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_4	18.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_4	23.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C143-FI_2	29.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
AN8801C03-FI_6	13.10.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C168-FI_2	14.12.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C146-FI_1	9.11.2015.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_7	5.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C170-FI	18.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_3-N	23.3.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_4	28.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_3	28.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_2	28.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_8	25.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C155-FI_9	3.2.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_5	3.2.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_1	14.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C163-FI_2	25.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C169-FI_1	25.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C171-FI	18.1.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C35-SX	20.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_3	23.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-2	17.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

Komercreķina par precēm, uz kurām attiecas saistības, numurs	Datums	Izdevējs	Izdots uzņēmumam
SS8801C34-SX_2	6.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_1	16.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C34-SX_1	20.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C24-SX	9.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C23-SX	9.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C28-SX-1	11.5.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C37-SX_2	23.6.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_3	14.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_2	19.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_1	24.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C51-SX_2	20.9.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C46-SX	19.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C57-SX	30.9.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_3	24.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_2	6.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_2	19.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_2	2.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C40-SX_1	6.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C50-SX_1	15.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C44-SX_1	19.7.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH
SS8801C45-SX_1	15.8.2016.	Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	Seraphim Solar System GmbH

II PIELIKUMS

Uzņēmumu saraksts

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Zhejiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Shuzhou) Limited GCL System Integration Technology Co. Ltd	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY Science & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co.Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896

Uzņēmuma nosaukums	Taric papildu kods
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2147**(2016. gada 7. decembris),****ar ko atļauj palielināt tāda vīna stiprināšanas robežvērtības, kas ražots no vīnogām, kuras 2016. gadā ievāktas dažos Vācijas vīnogu audzēšanas reģionos un visos Ungārijas vīnogu audzēšanas reģionos**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 91. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VIII pielikuma I daļas A.3. punktā ir paredzēts, ka gados, kuros klimatiskie apstākļi bijuši īpaši nelabvēlīgi, dalībvalstis var lūgt palielināt vīna spirta tilpumkoncentrācijas (stiprināšanas) robežvērtības par 0,5 %.
- (2) Vācija un Ungārija ir lūgušas šādu stiprināšanas robežvērtību palielinājumu vīnam, kas ražots no 2016. gadā ievāktām vīnogām, jo to augšanas periodā klimatiskie apstākļi bijuši īpaši nelabvēlīgi. Ungārija šādu lūgumu ir iesniegusi attiecībā uz visiem valsts vīnogu audzēšanas reģioniem. Vācija ir lūgusi palielināt stiprināšanas robežvērtību tikai vīnam, kas ražots no sarkanvīna vīnogu šķirnēm *Baden Ahr, Mittelrhein, Mosel, Nahe, Pfalz, Rheinhessen* un *Württemberg* reģionos.
- (3) Laika apstākļi 2016. gadā bijuši īpaši nelabvēlīgi, tāpēc Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VIII pielikuma I daļas A.2. punktā noteiktās dabiskās spirta tilpumkoncentrācijas palielinājuma robežvērtības dažos vīnogu audzēšanas reģionos nedod iespēju no visām vai konkrētām vīnogu šķirnēm ražot parasti tirgū pieprasītu vīnu ar atbilstošu spirta tilpumkoncentrāciju.
- (4) Tādēļ ir lietderīgi atļaut palielināt vīna stiprināšanas robežvērtības tādām vīnām, kas ražots, izmantojot visu vai dažu šķirņu vīna vīnogas, kas 2016. gadā ievāktas Ungārijas un Vācijas vīnogu audzēšanas reģionos.
- (5) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atkāpjoties no Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VIII pielikuma I daļas A.3. punkta, vīnogu audzēšanas reģionos vai to daļās, kas uzskaitītas šīs regulas pielikumā, un visām vai konkrētajām minētajā pielikumā norādītajām vīna vīnogu šķirnēm dabiskās spirta tilpumkoncentrācijas palielinājums 2016. gadā ievāktajām svaigajām vīnogām, vīnogu misai, rūgstošai vīnogu misai, rūgstošam jaunvīnam un vīnam, kas ražots no 2016. gadā ievāktajām vīnogām, nedrīkst pārsniegt šādas robežvērtības:

- a) 3,5 % vīnogu audzēšanas A zonā, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VII pielikuma I papildinājumā;
- b) 2,5 % vīnogu audzēšanas B zonā, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VII pielikuma I papildinājumā;
- c) 2,0 % vīnogu audzēšanas C zonā, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 VII pielikuma I papildinājumā.

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 7. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Vīna vīnogu šķirnes un vīnogu audzēšanas reģioni vai to daļas, kurās saskaņā ar 1. pantu ir atļauts palielināt vīna stiprināšanas robežvērtības

Dalībvalsts	Vīnogu audzēšanas reģions vai tā daļa (vīnogu audzēšanas zona)	Šķirnes
Vācija	Baden vīnogu audzēšanas reģions (B zona)	Visas atļautās sarkanvīna vīnogu šķirnes
	Ahr vīnogu audzēšanas reģions (A zona)	
	Mittelrhein vīnogu audzēšanas reģions (A zona)	
	Mosel vīnogu audzēšanas reģions (A zona)	
	Nahe vīnogu audzēšanas reģions (A zona)	
	Pfalz vīnogu audzēšanas reģions (A zona)	
	Rheinhessen vīnogu audzēšanas reģions (A zona)	
	Württemberg vīnogu audzēšanas reģions (A zona)	
Ungārija	Visi vīnogu audzēšanas reģioni (C zona)	Visas atļautās vīnogu šķirnes

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2148**(2016. gada 7. decembris),****ar ko paredz noteikumus, kā pārvaldāmas un sadalāmas tekstilizstrādājumu kvotas, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/936 noteiktas 2017. gadam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 9. jūnija Regulu (ES) 2015/936 par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Savienībā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 17. panta 3. un 6. punktu un 21. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Dažu tādu tekstilizstrādājumu importam, kuru izcelsme ir konkrētās trešās valstīs, ar Regulu (ES) 2015/936 noteikti kvantitātes ierobežojumi, kuri piešķirami rindas kārtībā.
- (2) Saskaņā ar Regulu (ES) 2015/936 dažos gadījumos ir iespējams izmantot citas daudzumu piešķiršanas metodes, sadalīt kvotas daļās vai konkrēta ierobežota daudzuma proporciju atvēlēt tikai tiem pieteikumiem, kas pamatoti ar licībām par importa rādītājiem pagātnē.
- (3) Lai saglabātu tirdzniecības plūsmu nepārtrauktību, līdz kvotas gada sākumam būtu jāpieņem tekstilizstrādājumu kvotu pārvaldības un sadales noteikumi attiecībā uz kvotām, kas noteiktas 2017. gadam.
- (4) Iepriekšējos gados pieņemtie pasākumi, piemēram, ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2015/2106 ⁽²⁾ pieņemtie, ir bijuši pietiekami, tāpēc ir lietderīgi pieņemt līdzīgus noteikumus 2017. gadam.
- (5) Daudzumu piešķiršanu rindas kārtībā būtu lietderīgi padarīt elastīgāku, lai varētu apmierināt iespējami daudz tirgus dalībnieku, nosakot ierobežotus daudzumus, kurus, piemērojot minēto metodi, var piešķirt katram tirgus dalībniekam.
- (6) Lai garantētu zināmu nepārtrauktību tirdzniecības plūsmās un kvotu efektīvu administrēšanu, būtu jāatļauj tirgus dalībniekiem sākotnējo importa atļaujas pieteikumu par 2017. gadu iesniegt par tādu daudzumu, kādu tie importējuši 2016. gadā.
- (7) Lai daudzumi tiktu izmantoti optimāli, visiem tirgus dalībniekiem, kas izmantojuši vismaz pusi jau atļautā daudzuma, būtu vajadzīga iespēja iesniegt jaunu pieteikumu, ja vien daudzumi kvotās joprojām ir pieejami.
- (8) Lai nodrošinātu labu administrēšanu, importa atļaujām vajadzētu būt derīgām deviņus mēnešus no izdošanas dienas, bet ne ilgāk kā līdz gada beigām. Dalībvalstīm būtu jāizdod atļaujas tikai pēc tam, kad Komisija tās informējusi par to, ka daudzumi ir pieejami, un vienīgi ar nosacījumu, ka attiecīgie tirgus dalībnieki var pierādīt, ka ir noslēgts līgums, un apliecināt, ja vien nav īpaša noteikuma par pretējo, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un valstīm saskaņā ar šo regulu tie jau nav saņēmuši atļauju importam Savienībā. Tomēr būtu jāatļauj valsts kompetentajām iestādēm pēc importētāja pieteikuma saņemšanas par trijiem mēnešiem un līdz 2018. gada 31. martam pagarināt derīguma termiņu atļaujām, ja pieteikuma iesniegšanas dienā tā ir izmantota vismaz attiecībā uz pusi no piešķirtā daudzuma.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Tekstilizstrādājumu komiteja, kura izveidota ar Regulas (ES) 2015/936 30. pantu,

⁽¹⁾ OVL 160, 25.6.2015., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2015. gada 20. novembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2106, ar ko paredz noteikumus, kā pārvaldāmas un sadalāmas tekstilizstrādājumu kvotas, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/936 noteiktas 2016. gadam (OV L 305, 21.11.2015., 35. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šī regula paredz noteikumus, pēc kuriem pārvaldāmas 2017. gadam konkrētiem tekstilizstrādājumiem noteiktās kvantitatīvās importa kvotas, kas uzskaitītas Regulas (ES) 2015/936 III pielikumā.

2. pants

Kvotas, kuras minētas 1. pantā, Komisija piešķir rindas kārtībā atbilstīgi Komisijai iesniegtajiem dalībvalstu paziņojumiem par atsevišķo tirgus dalībnieku pieteikumiem attiecībā uz daudzumiem, kas vienam tirgus dalībniekam nepārsniedz maksimālos I pielikumā norādītos daudzumus.

Tomēr šie maksimālie daudzumi nav piemērojami tirgus dalībniekiem, kas, iesniedzot pirmo pieteikumu 2017. gadam, valsts kompetentajām iestādēm var pierādīt, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un trešām valstīm ir importējuši vairāk nekā maksimālos daudzumus, kuri norādīti katrai kategorijai saskaņā ar importa licencēm, kas viņiem piešķirtas 2016. gadam.

Šiem tirgus dalībniekiem kompetentās iestādes var atļaut importēt daudzumus, kas nepārsniedz 2016. gadā importētos daudzumus no šīm pašām trešām valstīm un no šīm pašām kategorijām, ja vien pieejamā kvota ir pietiekama.

3. pants

Importētāji, kuri jau ir izmantojuši 50 procentus vai vairāk no daudzuma, kas tiem piešķirts saskaņā ar šo regulu, attiecībā uz šo pašu kategoriju un izcelsmes valsti var iesniegt jaunu pieteikumu par daudzumiem, kuri nepārsniedz I pielikumā noteiktos maksimālos daudzumus.

4. pants

1. Valsts kompetentās iestādes, kas uzskaitītas II pielikumā, var paziņot Komisijai importa atļauju pieteikumos pieprasītos daudzumus no 2017. gada 11. janvāra plkst. 10.00 pēc Briseles laika.

2. Valsts kompetentās iestādes izdod importa atļaujas tikai pēc tam, kad Komisija saskaņā ar Regulas (ES) 2015/936 17. panta 2. punktu ir tās informējusi, ka pieprasītie daudzumi ir pieejami importēšanai.

Atļaujas piešķir tikai tad, ja tirgus dalībnieks:

- a) pierāda, ka ir noslēgts līgums par preču piegādi, un
- b) rakstveidā apliecina, ka attiecībā uz konkrētajām kategorijām un valstīm:
 - i) tirgus dalībniekam nav bijusi piešķirta atļauja saskaņā ar šo regulu vai
 - ii) tirgus dalībniekam ir bijusi piešķirta atļauja saskaņā ar šo regulu un piešķirto daudzumu tas izmantojis vismaz 50 procentu apmērā.
3. Importa atļaujas ir derīgas deviņus mēnešus no izdošanas dienas, bet ne ilgāk kā līdz 2017. gada 31. decembrim.

Valsts kompetentās iestādes pēc importētāja pieprasījuma tomēr var par trijiem mēnešiem pagarināt atļaujas derīguma termiņu, ja pieprasījuma iesniegšanas dienā piešķirtais daudzums izmantots vismaz 50 procentu apmērā. Šāds pagarinājums nekādā gadījumā nebeidzas vēlāk kā 2018. gada 31. martā.

5. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2017. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 7. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

Maksimālie daudzumi, kas minēti 2. un 3. pantā

Valsts	Kategorija	Mērvienība	Maksimālais daudzums
Baltkrievijas Republika			
	1	kg	20 000
	2	kg	80 000
	3	kg	5 000
	4	gab.	20 000
	5	gab.	15 000
	6	gab.	20 000
	7	gab.	20 000
	8	gab.	20 000
	15	gab.	17 000
	20	kg	5 000
	21	gab.	5 000
	22	kg	6 000
	24	gab.	5 000
	26/27	gab.	10 000
	29	gab.	5 000
	67	kg	3 000
	73	gab.	6 000
	115	kg	20 000
	117	kg	30 000
	118	kg	5 000

Valsts	Kategorija	Mērvienība	Maksimālais daudzums
Korejas Tautas Demokrātiskā Republika	1	kg	10 000
	2	kg	10 000
	3	kg	10 000
	4	gab.	10 000
	5	gab.	10 000

Valsts	Kategorija	Mērvienība	Maksimālais daudzums
	6	gab.	10 000
	7	gab.	10 000
	8	gab.	10 000
	9	kg	10 000
	12	pāri	10 000
	13	gab.	10 000
	14	gab.	10 000
	15	gab.	10 000
	16	gab.	10 000
	17	gab.	10 000
	18	kg	10 000
	19	gab.	10 000
	20	kg	10 000
	21	gab.	10 000
	24	gab.	10 000
	26	gab.	10 000
	27	gab.	10 000
	28	gab.	10 000
	29	gab.	10 000
	31	gab.	10 000
	36	kg	10 000
	37	kg	10 000
	39	kg	10 000
	59	kg	10 000
	61	kg	10 000
	68	kg	10 000
	69	gab.	10 000
	70	pāri	10 000
	73	gab.	10 000

Valsts	Kategorija	Mērvienība	Maksimālais daudzums
	74	gab.	10 000
	75	gab.	10 000
	76	kg	10 000
	77	kg	5 000
	78	kg	5 000
	83	kg	10 000
	87	kg	8 000
	109	kg	10 000
	117	kg	10 000
	118	kg	10 000
	142	kg	10 000
	151A	kg	10 000
	151 B	kg	10 000
	161	kg	10 000

II PIELIKUMS

Regulas 4. pantā minēto valsts kompetento iestāžu saraksts

<p>1. Beļģija FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (FPS Economy, SMEs, Self-Employed and Energy) Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie Dienst Vergunningen Vooruitgangstraat 50 1210 Brussel Tālrunis: +32 22776713 Fakss: +32 22775063</p>	<p>SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie (FPS Economy, SMEs, Self-Employed and Energy) Direction générale des Analyses économiques et de l'Économie internationale Service Licences Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles Tālrunis: +32 22776713 Fakss: +32 22775063</p>	<p>2. Bulgārija Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция "Регистриране, лицензиране и контрол" ул. "Славянска" Nr. 8 1052 София Тел. +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800 Факс +359 29815041/+359 2980 4710/+359 29883654 Ministry of Economy and Energy 8 Slavyanska Str., Sofia 1052 Тālrunis: +359 29407008 / +359 29407673 / +359 29407800 Fakss: +359 29815041 / +359 29804710 / +359 29883654</p>
<p>3. Čehijas Republika Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministry of Industry and Trade) Licenční správa Na Františku 32 110 15 Praha 1 Tālrunis: +420 224907111 Fakss: +420 224212133</p>		<p>4. Dānija Erhvervs- og Vækstministeriet (Ministry of Business and Growth) Erhvervsstyrelsen Langelinie Allé 17 2100 København Tālrunis: +45 35291000 Fakss: +45 35291001</p>
<p>5. Vācija Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [Federal Office of Economics and Export Control] Frankfurter Str. 29-35 65760 Eschborn Tālrunis: +49 6196908-0 Fakss: +49 6196908800</p>		<p>6. Igaunija Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministry of Economic Affairs and Communications) Harju 11 15072 Tallinn Tālrunis: +372 6256400 Fakss: +372 6313660</p>
<p>7. Īrija An Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta 23 Sráid Chill Dara Baile Átha Cliath 2D02 TD30 Tālrunis: +353 16312545 Fakss: +353 16312562</p>		<p>8. Grieķija Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής Διεύθυνση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων Τμήμα Β' Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών Κορνάρου 1 105 63 Αθήνα Tālrunis: +30 2103286041-43 / 2103286223 Fakss: +30 2103286094</p>

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
Licensing Unit
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tālrunis: +353 16312545
Fakss: +353 16312562

Ministry of Economy, Development and Tourism
General Directorate for International Economic and Trade Policy
Directorate for Trade Coordination and Trade Regimes
Unit B' Special Import Regimes
1 Kornarou Str.
10563 Athens
Tālrunis: +30 2103286041-43 / 2103286223
Fakss: +30 2103286094

9. Spānija

Ministerio de Economía y Competitividad (Ministry of Economy and Competitiveness)
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
28046 Madrid
Tālrunis: +34 913493817 / 3493874
Fakss: +34 913493831
E-pasts: sgpolcoue.sccc@comercio.mineco.es

10. Francija

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
Direction générale des entreprises (DGE)
Service de l'industrie (SI)
Sous-direction de la chimie, des matériaux et des éco-industries (SDCME)
Bureau des Matériaux
67 rue Barbès – BP 80001
94201 Ivry sur-Seine Cedex
Tālrunis: +33 179843449
E-pasts: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr

11. Horvātija

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu
Trg N. Š. Zrinskog 7-8
10000 Zagreb
Tālrunis: +385 16444626
Fakss: +385 16444601
Ministry of Foreign and European Affairs
Directorate for Trade Policy and Economic Multilateral Affairs
Trg N. Š. Zrinskog 7-8
HR-10000 Zagreb
Tālrunis: +385 16444626
Fakss: +385 16444601

12. Itālija

Ministero dello Sviluppo Economico (Ministry of Economic Development)
Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
Divisione III – Accesso dei beni italiani nei mercati esteri e difesa commerciale delle imprese
Viale Boston 25
00144 Roma
Tālrunis: +39 0659647517 / 0659932450 / 0659932436
Fakss: +39 0659932681 / 0659932636
E-pasts: dgpci.div3@mise.gov.it

13. Kīpra

Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Υπηρεσία Εμπορίου
Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Ανδρέα Αραούζου 6
1421 Λευκωσία
Tālrunis: +357 22867100
Fakss: +357 22375443

14. Latvija

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija (Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia)
K.Valdemāra iela 3
Rīga, LV-1395
Tālrunis: +371 67016201
Fakss: +371 67828121

<p>Imports/Exports Licensing Section Trade Service Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism 6 Andrea Araouzou 1421 Nicosia Tālr. +357 22867100 Fakss +357 22375443</p>		
<p>15. Lietuva Lietuvos Respublikos ūkio ministerija (<i>Ministry of Economy of the Republic of Lithuania</i>) Gedimino pr. 38 / Vasario 16-osios g. 2 LT-01104 Vilnius Tālr. +370 70664658 / +370 70664808 Fakss +370 70664762 E-pasts: vienaslangelis@ukmin.lt</p>	<p>16. Luksemburga Ministère de l'économie (Ministry of Economy) Office des licences 19-21, boulevard Royal L-2449 Luxembourg Tālr. +352 226162 Fakss +352 466138 E-pasts: office.licences@eco.etat.lu</p>	
<p>17. Ungārija Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (Hungarian Trade Licencing Office) Budapest Németvölgyi út 37-39. 1124 Tālr. +36 14585514 Fakss +36 14585832 E-pasts: keo@mkeh.gov.hu</p>	<p>18. Malta Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriži Żgħar Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris Valletta VLT1933 Tālr. +356 25690214 Fakss +356 21237112 E-pasts: commerce@gov.mt</p>	<p>Ministry for the Economy, Investment and Small Business Commerce Department, Trade Services Directorate Lascaris Valletta VLT1933 Tālr. +356 25690214 Fakss +356 21237112 E-pasts: commerce@gov.mt</p>
<p>19. Nīderlande Belastingdienst/Douane (Customs Administration) centrale dienst voor in- en uitvoer Postbus 3070 6401 DN Heerlen Tālr. +31 881512122 Fakss +31 881513182</p>	<p>20. Austrija Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (Federal Ministry of Science, Research and Economy) Abteilung C2/9 – Außenwirtschaftskontrolle Stubenring 1 1010 Wien Tālr. +43 171100 – 8353 Fakss +43 171100 – 8366</p>	
<p>21. Polija Ministerstwo Rozwoju (Ministry of Economic Development) Pl.Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa Tālr. +48 226935553 Fakss +48 226934021</p>	<p>22. Portugāle Ministério das Finanças (Ministry of Finance) AT- Autoridade Tributária e Aduaneira DSL – Direcção de Serviços de Licenciamento Rua da Alfândega n° 5 R/C 1149-006 Lisboa Tālr. +351 1218813843 Fakss +351 1218813986 E-pasts: dsl@at.gov.pt</p>	

<p>23. Rumānija Ministerul Economiei (Ministry of Economy) Comerțului și Mediului de Afaceri Direcția Politici Comerciale Calea Victoriei, nr. 152, sector 1 010096 București Tālr. +40 213150081 Fakss +40 213150454 E-pasts: clc@dce.gov.ro</p>	<p>24. Slovēnija Ministrstvo za finance (Ministry of Finance) Finančna uprava Republike Slovenije Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tālr. +386 42027583 Fakss +386 42024969 E-pasts: taric.fu@gov.si</p>	
<p>25. Slovākija Ministerstvo hospodárstva SR (Ministry of Economy of the Slovak Republic) Odbor výkonu obchodných opatrení Mierová 19 827 15 Bratislava Tālr. +421 248547019 Fakss +421 243423915 E-pasts: jan.krocka@mhsr.sk</p>	<p>26. Somija Tulli (Finnish Customs) PL 512 FI-00101 Helsinki Tālr. +358 2955200 E-pasts: kirmo@tulli.fi</p>	<p>Tullen (Finnish Customs) PB 512 FI-00101 Helsingfors Tālr. +358 2955200 E-pasts: kirmo@tulli.fi</p>
<p>27. Zviedrija Kommerskollegium (National Board of Trade) Box 6803 SE-113 86 Stockholm Tālr. +46 86904800 Fakss +46 8306759 E-pasts: registrator@kommers.se</p>	<p>28. Apvienotā Karaliste Department for International Trade 1 Victoria Street London SW1H 0ET E-pasts: grant.mosedale@trade.gsi.gov.uk</p>	

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2149**(2016. gada 7. decembris),****ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (Noix de Grenoble (ACVN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 15. panta 1. punktu un 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija ir izskatījusi Francijas pieteikumu specifikācijas grozījuma apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto cilmes vietas nosaukumu *Noix de Grenoble*, kas reģistrēts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1107/96 ⁽²⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1204/2003 ⁽³⁾.
- (2) Attiecīgais grozījums nav maznozīmīgs Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta nozīmē, tāpēc Komisija, piemērojot minētās regulas 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu, grozījuma pieteikumu ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁴⁾.
- (3) Ar vēstulēm, kas saņemtas attiecīgi 2014. gada 18. decembrī un 2015. gada 31. jūlijā, Francijas iestādes paziņoja Komisijai, ka uzņēmumi *Les Jumelles Ets Huot*, *ZA Les Creux*, *26600 Gervans* un *SN Comptoir rhodanien*, *ZA Les Lots*, *26600 Tain-l'Hermitage*, veidami uzņēmējdarbību savā teritorijā ārpus attiecīgā ģeogrāfiskā apgabala un būdami valriekstu iepakojšanas uzņēmumi, ir likumīgi tirgojuši produktu, kurš apzīmēts ar tirdzniecības nosaukumu *Noix de Grenoble*, pastāvīgi lietojot šo nosaukumu jau vairāk nekā piecus gadus, un ka šis jautājums ir ticis izskatīts valsts līmeņa iebildumu iesniegšanas procedūrā. Pēc specifikācijas grozījuma abiem uzņēmumiem nebūs iespējams izmantot reģistrēto nosaukumu tādēļ, ka iepakojšanas darbību veikšana būs atļauta tikai ierobežotā platībā – attiecīgajā ģeogrāfiskajā apgalā.
- (4) Tā kā uzņēmumi *Les Jumelles Ets Huot*, *ZA Les Creux*, *26600 Gervans* un *SN Comptoir rhodanien*, *ZA Les Lots*, *26600 Tain-l'Hermitage* ir izpildījuši Regulas (ES) Nr. 1151/2012 15. panta 1. punktā paredzētos nosacījumus, lai uz šiem uzņēmumiem varētu attiecināt pārejas periodu minētā tirdzniecības nosaukuma likumīgai izmantošanai pēc specifikācijas grozījuma, būtu jāpiešķir tiem piecu gadu ilgs pārejas periods, skaitot no minētā grozījuma apstiprināšanas brīža, lai atļautu tiem izmantot nosaukumu *Noix de Grenoble*.
- (5) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc šis specifikācijas grozījums būtu jāapstiprina,
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības produktu kvalitātes politikas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*Ar šo tiek apstiprināts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētais specifikācijas grozījums attiecībā uz nosaukumu *Noix de Grenoble* (ACVN).⁽¹⁾ OVL 343, 14.12.2012., 1. lpp.⁽²⁾ OVL 148, 21.6.1996., 1. lpp.⁽³⁾ OVL 168, 5.7.2003., 10. lpp.⁽⁴⁾ OVC 130, 13.4.2016., 12. lpp.

2. pants

Uzņēmumiem *Les Jumelles Ets Huot*, *ZA Les Creux*, 26600 *Gervans* un *SN Comptoir rhodanien*, *ZA Les Lots*, 26600 *Tain-l'Hermitage* tiek atļauts turpināt reģistrētā nosaukuma *Noix de Grenoble* (ACVN) izmantošanu piecus gadus, sākot no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 7. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2150**(2016. gada 7. decembris)****par atļauju izmantot *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 un *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparātu par barības piedevu visu sugu dzīvniekiem****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā ir vajadzīga atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas pamatojums un kārtība.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. pantu tika iesniegti pieteikumi uz atļauju izmantot *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 un *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparātu. Šiem pieteikumiem bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (3) Minētie pieteikumi attiecas uz atļauju izmantot *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 un *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparātu par barības piedevu visu sugu dzīvniekiem un tos klasificēt kategorijā “tehnoloģiskās piedevas”.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2016. gada 21. aprīļa atzinumā ⁽²⁾ secināja, ka ar piedāvātajiem lietošanas nosacījumiem *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 preparātam nav kaitīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēka veselību vai vidi. Tomēr piedeva būtu jāuzskata par potenciālu elpceļu sensibilizatoru. Turklāt Iestāde secināja, ka attiecīgais preparāts var uzlabot tādas skābbarības ražošanu, kas iegūta no viegli, mēreni grūti un grūti ieskābējama materiāla. Iestāde uzskata, ka nav nepieciešamas īpašas prasības attiecībā uz uzraudzību pēc laišanas tirgū. Tā arī pārbaudīja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodēm.
- (5) Iestāde 2016. gada 24. maija atzinumā ⁽³⁾ secināja, ka ar piedāvātajiem lietošanas nosacījumiem *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparātam nav kaitīgas ietekmes uz dzīvnieku veselību, cilvēka veselību vai vidi. Tomēr piedeva būtu jāuzskata par potenciālu elpceļu sensibilizatoru. Turklāt Iestāde secināja, ka attiecīgais preparāts var mazināt proteīnu noārdīšanos skābbarībā, kas gatavota no viegli, mēreni grūti un grūti ieskābējama materiāla. Iestāde uzskata, ka nav nepieciešamas īpašas prasības attiecībā uz uzraudzību pēc laišanas tirgū. Tā arī pārbaudīja ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodēm.
- (6) *Lactobacillus plantarum* DSM 29025 un *Lactobacillus plantarum* NCIMB 42150 preparāta novērtējums rāda, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā noteiktie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc šos preparātus būtu jāļauj lietot atbilstīgi šīs regulas pielikumam.
- (7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.⁽²⁾ EFSA Journal 2016; 14(6):4479.⁽³⁾ EFSA Journal 2016; 14(6):4506.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atļauja

Pielikumā specificētos preparātus, kas klasificējami piedevu kategorijā “tehnoloģiskās piedevas” un funkcionālajā grupā “skābbarības piedevas”, ir atļauts lietot par dzīvnieku barības piedevām atbilstīgi minētajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 7. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Piedeve	Ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metodes	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
					KVV piedevas uz kg svaiga materiāla			
Tehnoloģiskās piedevas: skābbarības piedevas								
1k20750	Lactobacillus plantarum DSM 29025	<i>Piedevas sastāvs</i> Lactobacillus plantarum DSM 29025 preparāts, kas satur vismaz 8×10^{10} KVV uz g piedevas <i>Aktīvās vielas raksturojums</i> Dzīvotspējīgas <i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 29025 šūnas <i>Analītiskā metode</i> ⁽¹⁾ Skaitīšana barības piedevā: Petri trauciņa un uztriepuma metode, izmantojot MRS agaru (EN 15787) Barības piedevas identifikācija: pulsa lauka gela elektroforēze (PFGE)	Visu sugu dzīvnieki	—	—	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus. 2. Piedevas minimālais saturs, ja to nekombinē ar citiem mikroorganismiem, ko lieto kā skābbarības piedevas: 5×10^7 KVV/kg svaiga materiāla. 3. Barības aprītē iesaistītie uzņēmēji piedevas un premiksu lietotājiem nosaka darbības procedūras un organizatoriskos pasākumus, kuru nolūks ir novērst iespējamus riskus, ko varētu radīt to lietošana. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem minētos riskus novērst vai līdz minimumam samazināt nav iespējams, ar piedevu un premiksiem rīkojas, izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, tostarp elpceļu aizsarglīdzekļus.	2026. gada 28. decembris
1k20751	Lactobacillus plantarum NCIMB 42150	<i>Piedevas sastāvs</i> Lactobacillus plantarum NCIMB 42150 preparāts, kas satur vismaz 1×10^{11} KVV uz g piedevas	Visu sugu dzīvnieki	—	—	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus.	2026. gada 28. decembris

Piedevas identifikācijas numurs	Piedeve	Ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metodes	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
					KVV piedevas uz kg svaiga materiāla			
		<p><i>Aktīvās vielas raksturojums</i></p> <p>Dzīvotspējīgas <i>Lactobacillus plantarum</i></p> <p>NCIMB 42150 šūnas</p> <p><i>Analītiskā metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Skaitīšana barības piedevā: Petri trauciņa un uztriepuma metode, izmantojot MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Barības piedevas identifikācija: pulsa lauka gela elektroforēze (PFGE)</p>					<p>2. Piedevas minimālais saturs, ja to nekombinē ar citiem mikroorganismiem, ko lieto kā skābbarības piedevas: 1×10^8 KVV/kg svaiga materiāla.</p> <p>3. Barības apritē iesaistītie uzņēmēji piedevas un premiksi lietotājiem nosaka darbības procedūras un organizatoriskos pasākumus, kuru nolūks ir novērst iespējamus riskus, ko varētu radīt to lietošana. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem minētos riskus novērst vai līdz minimumam samazināt nav iespējams, ar piedevu un premiksiem rīkojas, izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, tostarp elpceļu aizsarglīdzekļus.</p>	

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm ir pieejama references laboratorijas tīmekļvietnē: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/2151**(2016. gada 7. decembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 7. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	CL	115,2
	MA	103,9
	TN	200,0
	TR	116,3
	ZZ	133,9
0707 00 05	EG	191,7
	MA	79,2
	TR	159,2
0709 93 10	ZZ	143,4
	MA	130,4
	TR	155,5
0805 10 20	ZZ	143,0
	TR	64,9
	UY	62,9
	ZA	59,7
0805 20 10	ZZ	62,5
	MA	70,9
	TR	71,7
	ZZ	71,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	114,7
	TR	80,5
	ZZ	97,6
0805 50 10	TR	82,6
	ZZ	82,6
0808 10 80	US	100,7
	ZA	160,7
	ZZ	130,7
0808 30 90	CN	88,6
	TR	126,8
	ZZ	107,7

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS (ES) 2016/2152

(2016. gada 27. oktobris)

par Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Eiropadome un Padome

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Savienības konsolidētos gada pārskatus par 2014. finanšu gadu (COM(2015) 377 – C8-0201/2015) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par budžeta izpildi 2014. finanšu gadā un iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju ⁽⁴⁾ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2014. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
 - ņemot vērā 2016. gada 28. aprīļa lēmumu ⁽⁵⁾ atlikt lēmuma pieņemšanu par 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī tam pievienoto rezolūciju,
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. panta 10. punktu, kā arī 317., 318. un 319. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu ⁽⁶⁾ un jo īpaši tās 55., 99., 164., 165. un 166. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0271/2016),
1. nesniedz Padomes ģenerālsekretāram apstiprinājumu par Eiropadomes un Padomes 2014. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropadomei, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OVL 51, 20.2.2014.

⁽²⁾ OVC 377, 13.11.2015., 1. lpp.

⁽³⁾ OVC 373, 10.11.2015., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OVC 377, 13.11.2015., 146. lpp.

⁽⁵⁾ OVL 246, 14.9.2016., 20. lpp.

⁽⁶⁾ OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA (ES) 2016/2153**(2016. gada 27. oktobris)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Eiropadome un Padome**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā lēmumu par Eiropas Savienības 2014. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Eiropadome un Padome,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0271/2016),
- A. tā kā visām Savienības iestādēm vajadzētu būt pārredzamām un pilnībā jāatbild Savienības iedzīvotājiem par tām kā Savienības iestādēm uzticētajiem līdzekļiem;
- B. tā kā Eiropadomei un Padomei kā Savienības iestādēm vajadzētu būt demokrātiski pārskatatbildīgām Savienības pilsoņu priekšā, jo tās saņem Eiropas Savienības vispārējā budžeta līdzekļus,
1. atgādina par Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD) un Regulā (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (Finanšu regulā) noteikto Parlamenta lomu attiecībā uz budžeta izpildes apstiprināšanu;
 2. norāda, ka saskaņā ar LESD 335. pantu “jautājumos, kas saistīti ar konkrētu iestāžu darbību, to [Savienību] pārstāv attiecīgās iestādes, ņemot vērā to administratīvo autonomiju”, un ka attiecīgi, ņemot vērā Finanšu regulas 55. pantu, iestādes pašas ir atbildīgas par savu budžetu izpildi;
 3. uzsver Parlamenta un citu iestāžu lomu budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā, ko reglamentē Finanšu regulas noteikumi, jo īpaši tās 164.–166. pants;
 4. norāda, ka saskaņā ar Parlamenta Reglamenta 94. pantu “noteikumi par procedūru, kura jāpiemēro, lai pieņemtu lēmumu sniegt Komisijai apstiprinājumu par budžeta izpildi, tieši tāpat attiecas uz procedūru, kurā (...) atbildīgajiem darbiniekiem sniedz apstiprinājumu par citu Eiropas Savienības iestāžu un struktūru, piemēram, Padomes (attiecībā uz tās kā izpildiestādes darbību) (...), attiecīgo budžetu izpildi (...)”;
 5. pauž nožēlu par to, ka Padome joprojām nav atbildējusi uz Parlamenta 2016. gada 28. aprīļa rezolūcijā par budžeta izpildes apstiprināšanu ⁽¹⁾ iekļautajām piezīmēm par iepriekšējos gados vērojamo tendenci saistībā ar arvien pieaugošo nepietiekamo izlietojuma līmeni un saistību aprobežojumu pārnesumiem;

Neatrisinātie jautājumi

6. pauž nožēlu par to, ka Eiropadome un Padome nesniedz Parlamentam savu gada darbības pārskatu; uzskata, ka minētā situācija nav pieļaujama un kaitē iestāžu reputācijai;
7. pauž nožēlu par to, ka Eiropadomes un Padomes budžets joprojām netiek nodalīts, kā to nesenajās rezolūcijās par budžeta izpildes apstiprināšanu ieteica Parlaments;
8. ņem vērā Padomes tīmekļa vietnē pieejamo informāciju par ēku politiku; norāda arī uz to, ka nav informācijas par izmaksām, kas radušās saistībā ar minētajām ēkām; prasa nākamajā gada finanšu pārskatā sniegt Parlamentam sīku informāciju;

⁽¹⁾ OVL 246, 14.9.2016., 21. lpp.

9. atgādina par Parlamenta prasību iesniegt progresa ziņojumus par ēku projektiem un detalizētu līdz šim radušos izmaksu sadalījumu; prasa sniegt informāciju par izmaksām saistībā ar novēloto *Europa* ēkas pabeigšanu;
10. atkārtoti aicina Padomi informēt par savu administratīvās modernizācijas procesu, jo īpaši par paredzamo ietekmi uz Padomes budžetu;
11. aicina Padomi pēc iespējas ātrāk pieņemt rīcības kodeksu, lai nodrošinātu iestādes integritāti; atgādina aicinājumu Padomei bez turpmākas kavēšanās ieviest noteikumus par trauksmes celšanu;
12. aicina Padomi pievienoties Savienības Pārredzamības reģistram, lai nodrošinātu iestādes pārredzamību un pārskatatbildību;
13. atkārtoti aicina Padomi savās struktūrvienībās izstrādāt detalizētas nostādnes korupcijas apkarošanai un neatkarīgu politiku, kā arī sistemātiski palielināt pārredzamību leģislatīvajās procedūrās un sarunās;
14. pauž nožēlu par grūtībām, kas atkārtoti radušās līdzšinējās budžeta izpildes apstiprinājuma procedūrās un ko izraisīja Padomes nesadarbošanās; norāda, ka Parlaments nesniedza Padomes ģenerālsekretāram apstiprinājumu par 2009., 2010., 2011., 2012. un 2013. finanšu gadu to iemeslu dēļ, kuri minēti 2011. gada 10. maija ⁽¹⁾, 2011. gada 25. oktobra ⁽²⁾, 2012. gada 10. maija ⁽³⁾, 2012. gada 23. oktobra ⁽⁴⁾, 2013. gada 17. aprīļa ⁽⁵⁾, 2013. gada 9. oktobra ⁽⁶⁾, 2014. gada 3. aprīļa ⁽⁷⁾, 2014. gada 23. oktobra ⁽⁸⁾ un 2015. gada 27. oktobra ⁽⁹⁾ rezolūcijā, un atlika lēmuma pieņemšanu par apstiprinājuma sniegšanu Padomes ģenerālsekretāram par 2014. finanšu gada budžeta izpildi to iemeslu dēļ, kuri izklāstīti tā iepriekšminētajā 2016. gada 28. aprīļa rezolūcijā;
15. uzstāj, ka efektīvas budžeta kontroles veikšanai ir nepieciešama Parlamenta un Padomes sadarbība, kā tas izklāstīts tā iepriekšminētajā 2016. gada 28. aprīļa rezolūcijā; apliecina, ka Parlaments nevar pieņemt informētu lēmumu par budžeta izpildes apstiprināšanu;
16. atgādina Padomei par Komisijas 2014. gada janvāra vēstulē pausto viedokli, ka visām iestādēm pilnībā jāpiedalās pēcpārbaudes procesā saistībā ar Parlamenta konstatējumiem budžeta izpildes apstiprināšanā un ka visām iestādēm būtu jāsadarbojas, lai nodrošinātu budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras raitu norisi;
17. norāda, ka Komisija ir paziņojusi, ka tā nepārraudzīs citu iestāžu budžeta izpildi un ka, atbildot uz citai iestādei uzdotiem jautājumiem, tiku pārākāpta attiecīgās iestādes autonomija pašai veikt savas budžeta iedaļas izpildi;
18. pauž nožēlu, ka Padome joprojām neatbild uz Parlamenta jautājumiem; atgādina par secinājumiem Parlamenta 2012. gada 27. septembra darbseminārā par Parlamenta tiesībām apstiprināt Padomes budžeta izpildi; atgādina arī par LESD 15. panta 3. punkta trešo daļu, kurā ir noteikts, ka katrai iestādei, struktūrai, birojam vai aģentūrai ir jānodrošina darba pārredzamība;
19. norāda, ka no 27 jautājumiem, ko Budžeta kontroles komitejas locekļi iesniedza Padomei par 2014. finanšu gadu, tikai uz trim tika sniegta skaidra atbilde saistībā ar budžeta izpildes apstiprināšanu iesniegtajos Padomes dokumentos;
20. uzstāj, ka Padomes izdevumi ir jāpārbauda tādā pašā veidā, kā tiek pārbaudīti citu iestāžu izdevumi, un ka šādas pārbaudes pamatelementi ir norādīti Parlamenta iepriekšējo gadu rezolūcijās par budžeta izpildes apstiprināšanu;
21. uzsver Parlamenta prerogatīvas sniegt apstiprinājumu par budžeta izpildi saskaņā ar LESD 316., 317. un 319. pantu atbilstīgi pašreizējai interpretācijai un praksei, proti, sniegt apstiprinājumu par katru budžeta pozīciju atsevišķi, lai saglabātu pārredzamību un demokrātisku atbildību attiecībā pret Savienības nodokļu maksātājiem;

⁽¹⁾ OVL 250, 27.9.2011., 25. lpp.

⁽²⁾ OVL 313, 26.11.2011., 13. lpp.

⁽³⁾ OVL 286, 17.10.2012., 23. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 350, 20.12.2012., 71. lpp.

⁽⁵⁾ OVL 308, 16.11.2013., 22. lpp.

⁽⁶⁾ OVL 328, 7.12.2013., 97. lpp.

⁽⁷⁾ OVL 266, 5.9.2014., 26. lpp.

⁽⁸⁾ OVL 334, 21.11.2014., 95. lpp.

⁽⁹⁾ OVL 314, 1.12.2015., 49. lpp.

22. uzskata, ka tas, ka Padome nesniedz Eiropas Parlamentam pieprasītos dokumentus, pārkāpj galvenokārt Savienības pilsoņu tiesības uz informāciju un pārredzamību un kļūst par pamatu bažām, zināmā mērā atspoguļojot demokrātijas iztrūkumu Savienības iestādēs;
 23. uzskata, ka tas ir nopietns Līgumos noteikto pienākumu pārkāpums, un uzskata, ka attiecīgajām ieinteresētajām personām ir jāveic vajadzīgie pasākumi, lai nekavējoties risinātu šo jautājumu; uzsver, ka ir jāpārskata Līgumi un Finanšu regula, lai precizētu budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras mērķus un procesus un noteiktu piemērojamās sankcijas par Līgumos paredzēto noteikumu neievērošanu;
 24. uzskata, ka sadarbības trūkums starp Eiropadomi un Padomi un budžeta izpildes apstiprinātājiestādi raida negatīvu signālu Savienības pilsoņiem.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS (ES) 2016/2154**(2016. gada 27. oktobris)****par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatiem ar Kopuzņēmuma atbildi ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju ⁽²⁾ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2014. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2016. gada 12. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz kopuzņēmumiem par 2014. finanšu gada budžeta izpildi (05587/2016 – C8-0058/2016),
- ņemot vērā 2016. gada 28. aprīļa lēmumu ⁽³⁾ atlikt lēmuma pieņemšanu par 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī kopuzņēmuma ECSEL (bijušais ENIAC kopuzņēmums un Artemis kopuzņēmums) izpilddirektora atbildes,
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 209. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2007. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 72/2008, ar ko izveido ENIAC kopuzņēmumu ⁽⁵⁾,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 6. maija Regulu (ES) Nr. 561/2014, ar ko izveido kopuzņēmumu ECSEL ⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 12. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģēto regulu (ES) Nr. 110/2014 par finanšu paraugregulu publiskā un privātā sektora partnerības struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 209. pantā ⁽⁸⁾,
- ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0264/2016),

⁽¹⁾ OV C 422, 17.12.2015., 25. lpp.⁽²⁾ OV C 422, 17.12.2015., 26. lpp.⁽³⁾ OVL 246, 14.9.2016., 432. lpp.⁽⁴⁾ OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.⁽⁵⁾ OVL 30, 4.2.2008., 21. lpp.⁽⁶⁾ OVL 169, 7.6.2014., 152. lpp.⁽⁷⁾ OVL 357, 31.12.2002., 72. lpp.⁽⁸⁾ OVL 38, 7.2.2014., 2. lpp.

1. sniedz kopuzņēmuma ECSEL (bijušā ENIAC kopuzņēmuma un Artemis kopuzņēmuma) izpilddirektoram apstiprinājumu par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildi;
2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt kopuzņēmuma ECSEL (bijušais ENIAC kopuzņēmums un Artemis kopuzņēmums) izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA (ES) 2016/2155**(2016. gada 27. oktobris)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu
gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā lēmumu par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0264/2016),
- A. tā kā ENIAC kopuzņēmums (turpmāk "Kopuzņēmums") tika dibināts 2007. gada 20. decembrī uz 10 gadiem, lai sagatavotu un īstenotu pētniecības programmu ar mērķi izstrādāt galvenās prasmes nanoelektronikā dažādās lietojumu jomās;
- B. tā kā Kopuzņēmums 2010. gada jūlijā ieguva finansiālu autonomiju;
- C. tā kā Kopuzņēmuma dibinātāji ir Savienība, ko pārstāv Komisija, Beļģija, Vācija, Igaunija, Īrija, Grieķija, Spānija, Francija, Itālija, Nīderlande, Polija, Portugāle, Zviedrija, Apvienotā Karaliste, un Eiropas Nanoelektronikas pasākumu asociācija (AENEAS);
- D. tā kā maksimālais Savienības ieguldījums Kopuzņēmumā tā 10 gadu darbības laikā ir EUR 450 000 000, kas jāfinansē no Septītās pētniecības pamatprogrammas budžeta;
- E. tā kā maksimālā summa, kas AENEAS ir jāiegulda Kopuzņēmuma darbības izdevumu segšanā, ir EUR 30 000 000 un dalībvalstīm ir jāsniedz ieguldījumi natūrā, lai segtu darbības izdevumus, un jāveic finanšu iemaksas vismaz 1,8 reizi apmērā no Savienības iemaksas;
- F. tā kā Kopuzņēmumu apvieno ar ARTEMIS kopuzņēmumu, lai izveidotu struktūru "Elektroniskie komponenti un sistēmas Eiropas vadošās lomas kopējā tehnoloģijas iniciatīvā" (ECSEL KTI), kas sāka darboties 2014. gada jūnijā un darbosies 10 gadus,

Budžeta un finanšu pārvaldība

1. konstatē, ka Kopuzņēmuma pārskati par laikposmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 26. jūnijam visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo Kopuzņēmuma finanšu stāvokli 2014. gada 26. jūnijā, kā arī tā darbības rezultātus un naudas plūsmas šajā datumā noslēgtajā periodā, kā to nosaka Kopuzņēmuma finanšu noteikumi un Komisijas grāmatveža pieņemtie grāmatvedības noteikumi;
2. pauž bažas par to, ka Revīzijas palāta ziņojumā par Kopuzņēmuma gada pārskatiem par laikposmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 26. jūnijam (turpmāk "Revīzijas palātas ziņojums") ceturto gadu pēc kārtas sniedza atzinumu ar iebildēm par pakārtoto darījumu pareizību un likumību, norādot, ka administratīvajos nolīgumos, kas parakstīti ar dalībvalstu finansēšanas iestādēm attiecībā uz projektu izmaksu deklarāciju revīziju, nav ietverti praktiski pasākumi *ex post* revīziju veikšanai;
3. pieņem zināšanai Revīzijas palātas ziņojumā teikto, ka Kopuzņēmums nenovērtēja no dalībvalstu finansēšanas iestādēm saņemto revīzijas ziņojumu kvalitāti attiecībā uz izmaksām, kas saistītas ar pabeigtiem projektiem; turklāt ņem vērā, ka pēc triju dalībvalstu finansēšanas iestāžu revīzijas stratēģiju novērtēšanas nebija iespējams secināt, vai *ex post* revīzijas darbojas efektīvi, jo minēto iestāžu izmantotā atšķirīgā metodika Kopuzņēmumam neļāva aprēķināt ne ticamu svērto kļūdu īpatsvaru, ne atlikušo kļūdu īpatsvaru; atzīmē arī, ka ECSEL KTI ir apstiprinājis, ka tā veiktajos dalībvalstu nodrošināšanas sistēmu paplašinātajos novērtējumos tika konstatēts, ka šīs sistēmas var pietiekami aizsargāt Kopuzņēmuma dalībnieku finanšu intereses;
4. norāda, ka ECSEL KTI ir aicinājis dalībvalstu finansēšanas iestādes sniegt pierādījumus, ka valsts procedūru īstenošana sniedz pamatotu pārliecību par darījumu likumību un pareizību, un norāda, ka 76 % dalībvalstu finansēšanas iestāžu, kurām tika izteikts šis aicinājums un kurām ir paredzēti 96,79 % ARTEMIS un Kopuzņēmuma kopīgo izdevumu, līdz 2016. gada 30. jūnija termiņam iesniedza vajadzīgos dokumentus un apstiprināja, ka valsts procedūru īstenošana sniedz pamatotu pārliecību par darījumu likumību un pareizību;

5. pieņem zināšanai, ka saskaņā ar Revīzijas palātas ziņojumu Kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgais budžets ietvēra saistību apropriācijas EUR 2 356 000 apmērā un maksājumu apropriācijas EUR 76 500 250 apmērā;
 6. konstatē, ka saskaņā ar Kopuzņēmuma sniegto informāciju valstu nodrošināšanas procedūras līdz 2015. gada aprīlim tika izvērtētas valstīm, kas saņēma 54,2 % no Kopuzņēmuma dotācijām; atzinīgi vērtē Kopuzņēmuma nodomu turpināt šo darbu, aptverot līdz pat 92,7 % no Kopuzņēmuma kopējām piešķirtajām dotācijām; atzinīgi vērtē Kopuzņēmuma sniegto pārliecību, ka dalībvalstu procedūras nodrošina pamatotu pārliecību par pakārtoto darījumu likumību un pareizību.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS (ES) 2016/2156**(2016. gada 27. oktobris)****par par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatu apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatiem ar Kopuzņēmuma atbildi ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju ⁽²⁾ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2014. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2016. gada 12. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz kopuzņēmumiem par 2014. finanšu gada budžeta izpildi (05587/2016 – C8-0058/2016),
- ņemot vērā 2016. gada 28. aprīļa lēmumu ⁽³⁾ atlikt lēmuma pieņemšanu par 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī kopuzņēmuma ECSEL (bijušais ENIAC kopuzņēmums un Artemis kopuzņēmums) izpilddirektora atbildes,
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 209. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2007. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 72/2008, ar ko izveido ENIAC kopuzņēmumu ⁽⁵⁾,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 6. maija Regulu (ES) Nr. 561/2014, ar ko izveido kopuzņēmumu ECSEL ⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 12. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Delegēto regulu (ES) Nr. 110/2014 par finanšu paraugregulu publiskā un privātā sektora partnerības struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 209. pantā ⁽⁸⁾,
- ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0264/2016),

⁽¹⁾ OV C 422, 17.12.2015., 25. lpp.⁽²⁾ OV C 422, 17.12.2015., 26. lpp.⁽³⁾ OVL 246, 14.9.2016., 432. lpp.⁽⁴⁾ OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.⁽⁵⁾ OVL 30, 4.2.2008., 21. lpp.⁽⁶⁾ OVL 169, 7.6.2014., 152. lpp.⁽⁷⁾ OVL 357, 31.12.2002., 72. lpp.⁽⁸⁾ OVL 38, 7.2.2014., 2. lpp.

1. apstiprina ENIAC kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatus;
2. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt kopuzņēmuma ECSEL (bijušais ENIAC kopuzņēmums un Artemis kopuzņēmums) izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

Ģenerāļsekretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS (ES) 2016/2157**(2016. gada 27. oktobris)****par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgos pārskatus,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par kopuzņēmuma Artemis finanšu gada pārskatiem laikposmā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 26. jūnijam ar Kopuzņēmuma atbildi ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju ⁽²⁾ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2014. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2016. gada 12. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz kopuzņēmumiem par 2014. finanšu gada budžeta izpildi (05587/2016 – C8-0055/2016),
 - ņemot vērā 2016. gada 28. aprīļa lēmumu ⁽³⁾ atlikt lēmuma pieņemšanu par 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī kopuzņēmuma ECSEL (bijušā Artemis kopuzņēmuma un ENIAC kopuzņēmuma) izpilddirektora atbildes,
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 209. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2007. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 74/2008, ar ko izveido Artemis kopuzņēmumu, lai īstenotu kopīgu tehnoloģiju ierosmi iegulto datorsistēmu jomā ⁽⁵⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2014. gada 6. maija Regulu (ES) Nr. 561/2014, ar ko izveido kopuzņēmumu ECSEL ⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 1. panta 2. punktu un 12. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽⁷⁾,
 - ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Delegēto regulu (ES) Nr. 110/2014 par finanšu paraugregulu publiskā un privātā sektora partnerības struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 209. pantā ⁽⁸⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0276/2016),
1. sniedz kopuzņēmuma ECSEL (bijušā Artemis kopuzņēmuma un ENIAC kopuzņēmuma) izpilddirektoram apstiprinājumu par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;

⁽¹⁾ OVC 422, 17.12.2015., 9. lpp.⁽²⁾ OVC 422, 17.12.2015., 10. lpp.⁽³⁾ OVL 246, 14.9.2016., 425. lpp.⁽⁴⁾ OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.⁽⁵⁾ OVL 30, 4.2.2008., 52. lpp.⁽⁶⁾ OVL 169, 7.6.2014., 152. lpp.⁽⁷⁾ OVL 357, 31.12.2002., 72. lpp.⁽⁸⁾ OVL 38, 7.2.2014., 2. lpp.

3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt kopuzņēmuma ECSEL (bijušā Artemis kopuzņēmuma un ENIAC kopuzņēmuma) izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA (ES) 2016/2158**(2016. gada 27. oktobris)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu
gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā lēmumu par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0276/2016),
- A. tā kā Artemis kopuzņēmumu ("Kopuzņēmums") izveidoja 2007. gada decembrī uz 10 gadiem ar mērķi sagatavot un īstenot pētniecības programmu, lai izstrādātu iegulto datorsistēmu pamattehnoloģijas dažādās lietojumu jomās, tādējādi kāpinot Eiropas konkurētspēju un ilgtspējīgu attīstību un veicinot jaunu tirgu rašanos un jaunus lietojumu veidus sabiedrībā;
- B. tā kā Kopuzņēmums patstāvīgu darbību sāka 2009. gada oktobrī;
- C. tā kā maksimālais Savienības ieguldījums Kopuzņēmumā tā 10 gadu darbības laikā ir EUR 420 000 000, kas jāfinansē no Septītās pētniecības pamatprogrammas budžeta;
- D. tā kā Artemis dalībvalstu kopējai iemaksai vajadzētu būt vismaz 1,8 reizes lielākai par Savienības finanšu iemaksu un tā kā to pētniecības un izstrādes organizāciju ieguldījums naturā, kuras piedalās projektos Kopuzņēmuma darbības laikā, ir līdzvērtīgs publisko iestāžu ieguldījumam vai lielāks par to;
- E. tā kā Kopuzņēmumu apvienoja ar ENIAC kopuzņēmumu, lai izveidotu struktūru "Elektroniskie komponenti un sistēmas Eiropas vadošās lomas kopējā tehnoloģijas iniciatīvā" (ECSEL KTI), kas sāka darboties 2014. gada jūnijā un darbosies 10 gadus,

Budžeta un finanšu pārvaldība

1. konstatē, ka Kopuzņēmuma pārskati par laikposmu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 26. jūnijam visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo Kopuzņēmuma finanšu stāvokli 2014. gada 26. jūnijā, kā arī tā darbības rezultātus un naudas plūsmas šajā datumā noslēgtajā periodā, kā to nosaka Kopuzņēmuma finanšu noteikumi un Komisijas grāmatveža pieņemtie grāmatvedības noteikumi;
2. pauž bažas par to, ka Revīzijas palāta ziņojumā par Kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatiem ("Revīzijas palātas ziņojums") sniedza atzinumu ar iebildēm par pakārtoto darījumu pareizību un likumību, norādot, ka administratīvajos nolīgumos, kas parakstīti ar dalībvalstu finansēšanas iestādēm attiecībā uz projektu izmaksu deklarāciju revīziju, nav ietverti praktiski pasākumi *ex post* revīziju veikšanai;
3. pieņem zināšanai Revīzijas palātas ziņojumā teikto, ka Kopuzņēmums nenovērtēja no dalībvalstu finansēšanas iestādēm saņemto revīzijas ziņojumu kvalitāti attiecībā uz izmaksām, kas saistītas ar pabeigtajiem projektiem; turklāt ņem vērā, ka pēc triju dalībvalstu finansēšanas iestāžu revīzijas stratēģiju novērtēšanas nebija iespējams secināt, vai *ex post* revīzijas darbojas efektīvi, jo minēto iestāžu izmantotā atšķirīgā metodoloģija Kopuzņēmumam neļāva apņēmt ticamu svērto kļūdu īpatsvaru, ne atlikušo kļūdu īpatsvaru;
4. norāda, ka ECSEL KTI veica plašu efektivitātes nodrošināšanas sistēmu novērtējumu izlasei, kas ietvēra 10 Artemis un ENIAC dalībvalstis, kurām paredzēta lielākā daļa ECSEL KTI darbības budžeta un kurām piešķirti 89,5 % no kopējā piešķirto dotāciju apmēra, un norāda, ka līdz 2016. gada 13. jūnijam, pamatojoties uz projekta beigu sertifikātiem, novērtējums liecina, ka seguma likme trīs reizes pārsniedz 20 % sliekšni, kuru pārsniedzot tiek uzskatīts, ka dalībvalstu sistēmas ir pietiekamas *ex post* revīzijas stratēģijas ziņā;

5. norāda, ka ECSEL KTI ir aicinājis dalībvalstu finansēšanas iestādes sniegt pierādījumus, ka valsts procedūru īstenošana sniedz pamatotu pārliecību par darījumu likumību un pareizību, un norāda, ka 76 % dalībvalstu finansēšanas iestāžu, kurām tika pausts šis aicinājums un kurām ir paredzēti 96,79 % *Artemis* un *ENIAC* kopuzņēmuma kopīgo izdevumu, līdz 2016. gada 30. jūnija termiņam iesniedza vajadzīgos dokumentus un apstiprināja, ka valsts procedūru īstenošana sniedz pamatotu pārliecību par darījumu likumību un pareizību;
6. pieņem zināšanai, ka saskaņā ar Revīzijas palātas ziņojumu Kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgais budžets ietvēra saistību apropriācijas EUR 2 554 510 apmērā un maksājumu apropriācijas EUR 30 330 178 apmērā (pamatdarbībai);

Iekšējā kontrole

7. ar bažām atzīmē, ka Kopuzņēmums nav veicis nekādus pasākumus attiecībā uz dažiem iekšējās kontroles standartiem saistībā ar informāciju un finanšu pārskatiem, jo īpaši attiecībā uz darbību, iekšējās kontroles sistēmu un iekšējās revīzijas struktūrvienības (*IAC*) novērtēšanu; norāda, ka tas bija saistīts ar gaidāmo apvienošanu; norāda, ka tajā pašā laikā ECSEL KTI ir panākusi ievērojamu progresu attiecībā uz iekšējās kontroles sistēmas ieviešanu un iekšējās revīzijas struktūrvienības izveidi.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS (ES) 2016/2159**(2016. gada 27. oktobris)****par Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatu apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par kopuzņēmuma Artemis finanšu gada pārskatiem laikposmā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 26. jūnijam ar Kopuzņēmuma atbildi ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju ⁽²⁾ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2014. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2016. gada 12. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz kopuzņēmumiem par 2014. finanšu gada budžeta izpildi (05587/2016 – C8-0055/2016),
- ņemot vērā 2016. gada 28. aprīļa lēmumu ⁽³⁾ atlikt lēmuma pieņemšanu par 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī ECSEL kopuzņēmuma (bijušā Artemis kopuzņēmuma un ENIAC kopuzņēmuma) izpilddirektora atbildes,
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 209. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2007. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 74/2008, ar ko izveido Artemis kopuzņēmumu, lai īstenotu kopīgu tehnoloģiju ierosmi iegulto datorsistēmu jomā ⁽⁵⁾,
- ņemot vērā Padomes 2014. gada 6. maija Regulu (ES) Nr. 561/2014, ar ko izveido kopuzņēmumu ECSEL ⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 1. panta 2. punktu un 12. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģēto regulu (ES) Nr. 110/2014 par finanšu paraugregulu publiskā un privātā sektora partnerības struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 209. pantā ⁽⁸⁾,
- ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0276/2016),

1. apstiprina Artemis kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatus;

⁽¹⁾ OVC 422, 17.12.2015., 9. lpp.

⁽²⁾ OVC 422, 17.12.2015., 10. lpp.

⁽³⁾ OVL 246, 14.9.2016., 425. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OVL 30, 4.2.2008., 52. lpp.

⁽⁶⁾ OVL 169, 7.6.2014., 152. lpp.

⁽⁷⁾ OVL 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁸⁾ OVL 38, 7.2.2014., 2. lpp.

2. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt kopuzņēmuma ECSEL (bijušā Artemis kopuzņēmuma un ENIAC kopuzņēmuma) izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS (ES, Euratom) 2016/2160**(2016. gada 27. oktobris)****par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatiem ar Kopuzņēmuma atbildi ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju ⁽²⁾ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2014. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2016. gada 12. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz kopuzņēmumiem par 2014. finanšu gada budžeta izpildi (05587/2016 – C8-0052/2016),
- ņemot vērā 2016. gada 28. aprīļa lēmumu ⁽³⁾ atlikt lēmuma pieņemšanu par 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma direktora atbildes,
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 208. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām ⁽⁵⁾ un piešķir tam priekšrocības, un jo īpaši tā 5. panta 3. punktu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienas vispārējam budžetam ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Delegēto regulu (ES) Nr. 1271/2013 par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pantā ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0275/2016),

⁽¹⁾ OVC 422, 17.12.2015., 33. lpp.⁽²⁾ OVC 422, 17.12.2015., 34. lpp.⁽³⁾ OVL 246, 14.9.2016., 438. lpp.⁽⁴⁾ OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.⁽⁵⁾ OVL 90, 30.3.2007., 58. lpp.⁽⁶⁾ OVL 357, 31.12.2002., 72. lpp.⁽⁷⁾ OVL 328, 7.12.2013., 42. lpp.

1. sniedz *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma direktoram apstiprinājumu par Kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildi;
2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA (ES, Euratom) 2016/2161**(2016. gada 27. oktobris)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā lēmumu par *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
 - ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0275/2016),
- A. tā kā *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidoto Eiropas kopuzņēmumu ("Kopuzņēmums") nodibināja 2007. gada martā uz 35 gadiem;
- B. tā kā Kopuzņēmuma dalībnieki ir *Euratom*, ko pārstāv Komisija, *Euratom* dalībvalstis un trešās valstis, kuras ar *Euratom* ir noslēgušas sadarbības nolīgumus vadāmas kodolsintēzes jomā;
- C. tā kā Kopuzņēmums sāka autonomi darboties 2008. gada martā,
1. norāda, ka Revīzijas palātas ziņojumā par Kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatiem ("Revīzijas palātas ziņojums") ir norādīts, ka Kopuzņēmuma gada pārskati visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo Kopuzņēmuma finanšu stāvokli 2014. gada 31. decembrī un tā darbības rezultātus un naudas plūsmas minētajā datumā noslēgtajā gadā, kā to nosaka Kopuzņēmuma finanšu noteikumi;
 2. pieņem zināšanai, ka izpildei pieejamajā 2014. gada galīgajā budžetā bija iekļautas saistību apropriācijas EUR 1 168 800 000 apmērā un maksājumu apropriācijas EUR 567 600 000 apmērā; saistību un maksājumu apropriāciju izpildes līmenis bija attiecīgi 100 % un 88,5 %; tomēr norāda, ka maksājumu apropriāciju izpildes līmenis pret 2014. gada sākotnējo budžetu bija 73 %;
 3. konstatē, ka pašreizējo saistībā ar *ITER* projektu risināmo sarežģīto problēmu dēļ jaunais *ITER* organizācijas ģenerāldirektors *ITER* padomi iepazīstināja ar rīcības plānu, kurā paredzēti konkrēti pasākumi to galveno ierobežojumu novēršanai, kuri pašlaik kavē *ITER* projekta attīstību; turklāt norāda, ka Kopuzņēmuma jaunais direktora pienākumu izpildītājs ir sagatavojis Kopuzņēmuma rīcības plānu, kas lielā mērā atbalsta *ITER* organizācijas rīcības plānu; pieņem zināšanai, ka Kopuzņēmuma direktora pienākumu izpildītājs 2015. gada martā ar minēto rīcības plānu iepazīstināja Kopuzņēmuma valdi, kas to pilnībā atbalstīja, un ka Kopuzņēmuma rīcības plāns papildina *ITER* organizācijas rīcības plānu vairākās jomās un tajā ir identificēti turpmāki uzlabojumi Kopuzņēmuma darbībā; konstatē, ka revīzijas laikā vēl nebija pilnībā noteikti praktiskie pasākumi abu rīcības plānu īstenošanai; turklāt norāda, ka kopš 2015. gada marta šos rīcības plānus īsteno un rūpīgi uzrauga *ITER* organizācija un Kopuzņēmums un ka ir sagaidāms, ka tie sniegs uzlabojumus; prasa savlaicīgi iesniegt ziņojumu par minēto rīcības plānu īstenošanu;
 4. atzinīgi vērtē *ITER* padomes 2016. gada 15. un 16. jūnija sanāksmes secinājumus, kuros tika apstiprināts, ka *ITER* projekts tagad ir uz pareizā ceļa un būs iespējams izstrādāt stabilu, realistisku un detalizētu grafika priekšlikumu un aplēst saistītās izmaksas līdz pirmajai plazmai, tika pausts atbalsts *ITER* projekta atjauninātajam integrētajam grafikam, kurā paredzēts pirmo plazmu sākt izmantot 2025. gada decembrī, tika norādīts, ka veiksmīga visu projekta starpmērķu sasniegšana termiņā vai pirms termiņa ir pozitīvs rādītājs attiecībā uz *ITER* organizācijas un vietējo aģentūru kolektīvo spēju turpināt ievērot atjaunināto grafiku, un tika uzsvērts, ka pierādījumi par efektīvāku lēmumu pieņemšanu, labāku risku izpratni un stingrāku saistību ievērošanu rada jaunu pamatu pārliecībai, ka *ITER* projekts saglabās savu pašreizējo pozitīvo virzību;
 5. atzinīgi vērtē *ITER* padomes nostāju, ka, stingri koncentrējoties uz pamatelementiem līdz pirmajai plazmai, vajadzētu samazināties projekta riskiem un ka atjauninātais grafiks ir labākais tehniski iespējamais veids pirmās plazmas sasniegšanai, kas nozīmēs tokamaka un atbalsta iekārtu svarīgāko montāžas un nodošanas ekspluatācijā stadiju noslēgšanu;

6. norāda, ka *ITER* padomes 2015. gada 18. un 19. novembra sanāksmē izvirzīto starpmērķu īstenošana ir ievērojami pāvirzījies uz priekšu un jau ir sasniegti četri no sešiem *Fusion for Energy (F4E)* 2016. gadam izvirzītajiem starpmērķiem;
 7. norāda, ka Kopuzņēmuma telpu nomas jautājums ir atrisināts, jo Spānijas valdība ir piedāvājusi pašreizējo telpu ilgtermiņa nomas līgumu, kā arī pašreizējo biroja telpu paplašināšanu par vienu papildu stāvu; šajā sakarībā konstatē, ka Kopuzņēmuma valde 2016. gada 29. un 30. jūnija sanāksmē pieņēma zināšanai *F4E* biroja telpu ilgtermiņa nomas līguma noslēgšanu starp Spānijas Karalisti un ēku īpašnieku un atbalstīja plānus atjaunot Kopuzņēmumam piešķirtās biroju telpas;
 8. norāda, ka Civildienesta noteikumi ir īstenoti daļēji, un mudina Kopuzņēmumu turpināt īstenot atlikušos noteikumus; ar gandarījumu pieņem zināšanai, ka, sākot ar 2016. gada 1. janvāri, ir stājušies spēkā Kopuzņēmuma jaunie finanšu noteikumi un jaunie īstenošanas noteikumi; pieņem zināšanai, ka Kopuzņēmums ir noteicis darba definīciju tam, kas ir un kas nav uzskatāms par kodolsintēzes izmantošanu, tādējādi atvieglojot darbības jomas noteikšanu no līgumiem izrietošu intelektuālā īpašuma tiesību ekskluzīvai izmantošanai.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS (ES, Euratom) 2016/2162**(2016. gada 27. oktobris)****par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatu apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada galīgos pārskatus,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatiem ar Kopuzņēmuma atbildi ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju ⁽²⁾ par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, kuru Revīzijas palāta sniegusi par 2014. finanšu gadu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2016. gada 12. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz kopuzņēmumiem par 2014. finanšu gada budžeta izpildi (05587/2016 – C8-0052/2016),
- ņemot vērā 2016. gada 28. aprīļa lēmumu ⁽³⁾ atlikt lēmuma pieņemšanu par 2014. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kā arī ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma direktora atbildes,
- ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
- ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 106.a pantu,
- ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 208. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām ⁽⁵⁾ un piešķir tam priekšrocības, un jo īpaši tā 5. panta 3. punktu.
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģēto regulu (ES) Nr. 1271/2013 par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pantā ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā Reglamenta 94. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas otro ziņojumu (A8-0275/2016),

1. apstiprina ITER un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma 2014. finanšu gada pārskatus;

⁽¹⁾ OVC 422, 17.12.2015., 33. lpp.

⁽²⁾ OVC 422, 17.12.2015., 34. lpp.

⁽³⁾ OVL 246, 14.9.2016., 438. lpp.

⁽⁴⁾ OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OVL 90, 30.3.2007., 58. lpp.

⁽⁶⁾ OVL 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁷⁾ OVL 328, 7.12.2013., 42. lpp.

2. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām izveidotā Eiropas kopuzņēmuma direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

Ģenerālsēdētājs
Klaus WELLE

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/2163**(2016. gada 6. decembris),****ar ko Lēmumu 1999/70/EK par valstu centrālo banku ārējiem revidentiem groza attiecībā uz *Banca d'Italia* ārējiem revidentiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Protokolu Nr. 4 par Eiropas Centrālo banku sistēmas statūtiem un Eiropas Centrālās bankas statūtiem, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un jo īpaši tā 27. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas Ieteikumu (2016. gada 23. septembris) Eiropas Savienības Padomei par *Banca d'Italia* ārējiem revidentiem (ECB/2016/28) ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Eiropas Centrālās bankas (ECB) un to dalībvalstu centrālo banku pārskati, kuru naudas vienība ir euro, ir jāpārbauda ECB Padomes ieteiktiem un Padomes apstiprinātiem neatkarīgiem ārējiem revidentiem.
- (2) *Banca d'Italia* ārējo revidentu pilnvaras beidzās pēc 2015. finanšu gada revīzijas. Tādēļ ir jāieceļ ārējie revidenti laikposmam no 2016. finanšu gada.
- (3) *Banca d'Italia* par saviem ārējiem revidentiem 2016.–2022. finanšu gadam ir izvēlējusies *BDO Italia S.p.A.*
- (4) ECB Padome ir ieteikusi par *Banca d'Italia* ārējiem revidentiem 2016.–2022. finanšu gadam iecelt *BDO Italia S.p.A.*
- (5) Ņemot vērā ECB Padomes ieteikumu, būtu attiecīgi jāgroza Padomes Lēmums 1999/70/EK ⁽²⁾,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 1999/70/EK 1. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Ar šo par *Banca d'Italia* ārējiem revidentiem 2016.–2022. finanšu gadam apstiprina *BDO Italia S.p.A.*”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā paziņošanas dienā.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts ECB.

Briselē, 2016. gada 6. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. KAŽIMÍR

⁽¹⁾ OVC 366, 5.10.2016., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes Lēmums 1999/70/EK (1999. gada 25. janvāris) par dalībvalstu centrālo banku ārējiem revidentiem (OV L 22, 29.1.1999., 69. lpp.).

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS (ES) 2016/2164
(2016. gada 30. novembris)
par 2017. gada monētu emisijas apjoma apstiprināšanu (ECB/2016/43)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 128. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas Lēmumu (ES) 2015/2332 (2015. gada 4. decembris) par euro monētu emisijas apjoma apstiprināšanas procedūru (ECB/2015/43) ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 2. pantu,

tā kā:

- (1) No 1999. gada 1. janvāra Eiropas Centrālajai bankai (ECB) ir ekskluzīvas tiesības apstiprināt dalībvalstu, kuru valūta ir euro, emitēto monētu apjomu.
- (2) Tās 19 dalībvalstis, kuru valūta ir euro, iesniegušas ECB savus lūgumus apstiprināt euro monētu emisijas apjomu 2017. gadā kopā ar paskaidrojumiem par prognozēm izmantoto metodiku. Dažas no šīm dalībvalstīm iesniegušas papildu informāciju par apgrozības monētām, ja šāda informācija bijusi pieejama un attiecīgās dalībvalstis to uzskatījušas par svarīgu apstiprinājuma lūguma pamatošanai.
- (3) Ņemot vērā to, ka uz dalībvalstu tiesībām emitēt euro monētas attiecas ECB emisijas apjoma apstiprinājums, ECB apstiprinātos apjomus dalībvalstis nedrīkst pārsniegt bez iepriekšējas ECB piekrišanas,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

2017. gada euro monētu emisijas apjoma apstiprinājums

ECB apstiprina šajā tabulā norādīto euro monētu apjomu, ko dalībvalstis, kuru valūta ir euro, emitēs 2017. gadā:

(milj. EUR)

	Emisijai 2017. gadā apstiprinātais euro monētu apjoms		
	Apgrozības monētas	Kolekcijas monētas (nav paredzētas apgrozībai)	Monētu emisijas apjoms
Beļģija	51,0	1,0	52,0
Vācija	419,0	219,0	638,0
Igaunija	9,7	0,3	10,0
Īrija	30,7	0,8	31,5
Grieķija	106,3	0,6	106,9
Spānija	359,3	30,0	389,3
Francija	224,3	51,0	275,3
Itālija	94,2	1,8	96,0

⁽¹⁾ OV L 328, 12.12.2015., 123. lpp.

(milj. EUR)

	Emisijai 2017. gadā apstiprinātais euro monētu apjoms		
	Apgrozības monētas	Kolekcijas monētas (nav paredzētas apgrozībai)	Monētu emisijas apjoms
Kipra	14,0	0,1	14,1
Latvija	16,3	0,3	16,6
Lietuva	30,0	0,3	30,3
Luksemburga	17,7	0,2	17,9
Malta	10,2	0,2	10,4
Nīderlande	25,0	4,0	29,0
Austrija	87,2	181,8	269,0
Portugāle	62,0	3,0	65,0
Slovēnija	24,0	2,0	26,0
Slovākija	15,6	1,4	17,0
Somija	35,0	10,0	45,0
Kopā	1 631,5	507,8	2 139,3

2. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kurā to paziņo adresātiem.

3. pants

Adresāti

Šis lēmums adresēts dalībvalstīm, kuru valūta ir euro.

Frankfurtē pie Mainas, 2016. gada 30. novembrī

ECB prezidents
Mario DRAGHI

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV